



INFORME DE PROGRESO DEL DISTRITO

Primavera 2018

MENSAJE DEL SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA

Mensaje del Superintendente

Este es el segundo Informe de progreso del distrito de Natomas. Ese título es importante porque los datos que ven en este informe son más parecidos a un informe de progreso que tuvimos cuando estábamos en la escuela y recibimos una constancia de estudios. Prepararemos un nuevo informe dos veces al año, a medida que haya nuevos datos disponibles. En este informe, verá algunos datos nuevos desde que publicamos nuestro primer Informe de Progreso del distrito en el otoño del 2017.

Nos hemos comprometido a compartir nuestro progreso de forma transparente con toda nuestra comunidad, y este informe no es diferente. En estas páginas, mostramos dónde estamos teniendo éxito, dónde estamos progresando y dónde debemos mejorar. Aunque este informe solo se prepara dos veces al año, sepa que revisamos los datos regularmente en las reuniones principales, las reuniones de directores y dentro de la sala de juntas. Nos complace celebrar buenas noticias y también tomamos medidas para atender las áreas de necesidad. Estoy orgulloso de nuestros esfuerzos y de nuestro excelente personal, un sólido liderazgo de la Mesa Directiva y una comunidad maravillosa. También tenemos más trabajo por hacer y el sentido de urgencia para preparar a todos nuestros estudiantes para ejercer una carrera o ingresar a la universidad al igual ser ciudadanos globales responsables, productivos y comprometidos.

En el futuro, se agregarán medidas adicionales de éxito centrándose en el éxito de los estudiantes de primaria, así como las medidas de las operaciones del distrito. Espero que encuentren este informe tan valioso como yo, y lo utilicen como una herramienta para hablar con sus maestros y el director de la escuela sobre lo que esto significa para sus estudiantes y nuestra comunidad.

- Chris Evans, Superintendente

Mensaje del Presidente de la Mesa Directiva

Como Mesa Directiva, sabemos que una de las tareas más importantes es monitorear el progreso hacia el cumplimiento de las metas de nuestro distrito. Por lo tanto, me complace compartir con nuestra Comunidad de Natomas nuestro segundo Informe de progreso del distrito. Verás datos de más de 20 medidas diferentes de éxito estudiantil. Sabemos que el éxito de los estudiantes no solo se mide por las puntuaciones de las pruebas, por lo que también verán datos sobre la finalización de la escuela preparatoria; clima y cultura escolar; acceso y preparación para la universidad; y finalmente, medidas de ciudadanía global. Seguimos comprometidos con la transparencia y la responsabilidad con la que nos ha confiado. Nuestros niños y familias no merecen menos.

Scott Dosick, Presidente de la Mesa Directiva de NUSD



Conectando a los estudiantes a su futuro

Mesa Directiva

Scott Dosick
Presidente

Dra. Susan Heredia
Vicepresidenta

B. Teri Burns
Secretaria

Micah Grant
Miembro

Lisa Kaplan
Miembro

Superintendente
Chris Evans

Éxitos de Natomas Unified School District

Sobre la base de un compromiso con la excelencia y los logros, el Informe de progreso del distrito mide nuestro progreso a través del tiempo para alcanzar nuestra visión y nuestras metas para el distrito. Durante los últimos cinco años, algunos de nuestros éxitos han sido:

- Se aumentó la inscripción a 15,000 estudiantes
- Tasas de graduación más altas y tasa de deserción más bajas
- Nos convertimos en líder del condado de Sacramento en cuanto al porcentaje de graduados que cumplen los requisitos para inscribirse en los sistemas de la Universidad de California o de la Universidad del Estado de California
- Nos convertimos en el primer distrito escolar a nivel nacional en ofrecer continuidad para el Bachillerato Internacional desde jardín de infantes
- Expandimos las oportunidades de Educación en Carreras Técnicas, incluidas las artes culinarias, tecnología automotora, medios de difusión y técnico en emergencias médicas
- Expandimos el acceso a estudiantes Dotados y Talentosos (Gifted and Talented Education, GATE)
- Recibimos reconocimiento a nivel nacional del Comité Universitario por el acceso y el éxito en Colocación avanzada (Advanced Placement, AP)
- Lanzamos un programa de Diploma Capstone para AP académicamente riguroso en Natomas High School
- Recibimos reconocimiento a nivel estatal por parte del Departamento de Educación de California por prácticas ejemplares en múltiples escuelas.
- Implementamos una California Early College Academy, que permite a los estudiantes de escuela secundaria obtener créditos para la universidad en American River College mientras asisten a la escuela secundaria
- Ganamos la aprobación de los votantes de la Medida J, un bono escolar de \$ 129 millones destinado a financiar la construcción, la restauración, la renovación y la seguridad del campus y otros proyectos
- Abrimos la Clínica de Salud B. Teri Burns en Natomas High School para brindar atención básica, vacunas, vacunas antigripales y talleres informativos
- Lanzamos un programa de deportes para la escuela primaria a fin de promover el compromiso, el espíritu escolar y el bienestar de los estudiantes.
- Lanzamos un programa de pruebas de admisión para la universidad ACT para todos los estudiantes de onceavo grado, con más del 90% de participación
- Recibió premios a nivel estatal por las mejores prácticas en Constituyente y Servicios al Cliente, Servicios de Nutrición, y Continuo Apoyo Social-Emocional para las necesidades de salud mental y comportamiento para los estudiantes de K-12

VISIÓN

Todos los estudiantes de NUSD se gradúan preparados para ejercer una carrera o ingresar a la universidad, al igual ser ciudadanos globales responsables, productivos y comprometidos

NUSD tiene la tasa más alta de A-G en el condado de Sacramento, y la tasa más alta de A-G para estudiantes Asiáticos, Afroamericanos, Hispanos/ Latinos, blancos, Aprendices de Inglés y estudiantes de bajos recursos.

El Informe de progreso del distrito es una instantánea de nuestros esfuerzos para preparar a todos nuestros estudiantes para que se gradúen preparados para ejercer una carrera o ingresar a la universidad, al igual ser ciudadanos globales responsables, productivos y comprometidos. Nos mantiene enfocados en apoyar a todos nuestros estudiantes en atención a grupos específicos de estudiantes, y consistencia y seguridad que estas prioridades y se compartirá nuestro progreso con regularidad.

El Informe de progreso del distrito es una herramienta para medir nuestro progreso alineada con nuestra Teoría de medidas para el éxito de los estudiantes, una política adoptada por la Mesa Directiva que afirma:

La Mesa Directiva cree que es más importante el “progreso con el tiempo” que es esencial la instantánea del momento respecto de los resultados de rendimiento de los estudiantes. La Mesa Directiva supervisará el progreso de los estudiantes y del personal a través del tiempo de acuerdo con el Ciclo de Aprendizaje y Mejora Continua (CCLI) para estos elementos de la Teoría de medidas a fin de tomar decisiones sobre políticas y presupuesto para garantizar que el éxito de los estudiantes sigue siendo el foco principal del personal del Distrito de Natomas.

Este informe es una herramienta para padres, maestros, estudiantes y miembros de la comunidad para monitorear nuestro rendimiento y nuestro progreso. Mejoramiento continuo no significa que las calificaciones mejorarán cada año. Es posible que algunos años haya poco mejoramiento, otros años una mejoría significativa y algunos años puede haber una disminución de nuestro rendimiento. Los distritos escolares exitosos, al igual que las empresas exitosas, pueden tener años sin crecimiento, e incluso disminución. Al igual que otras organizaciones exitosas, podemos aprender de los errores, celebrar los éxitos y lograr mejoramiento continuo con el tiempo.

Con eso en mente, las métricas de las siguientes páginas proporcionan a la vez una instantánea de datos actuales y el progreso del tiempo. Cada métrica cuenta con una meta identificada y algunas de las medidas que se están llevando a cabo para apoyar a los estudiantes en ese área de trabajo.

4 Area de Enfoque

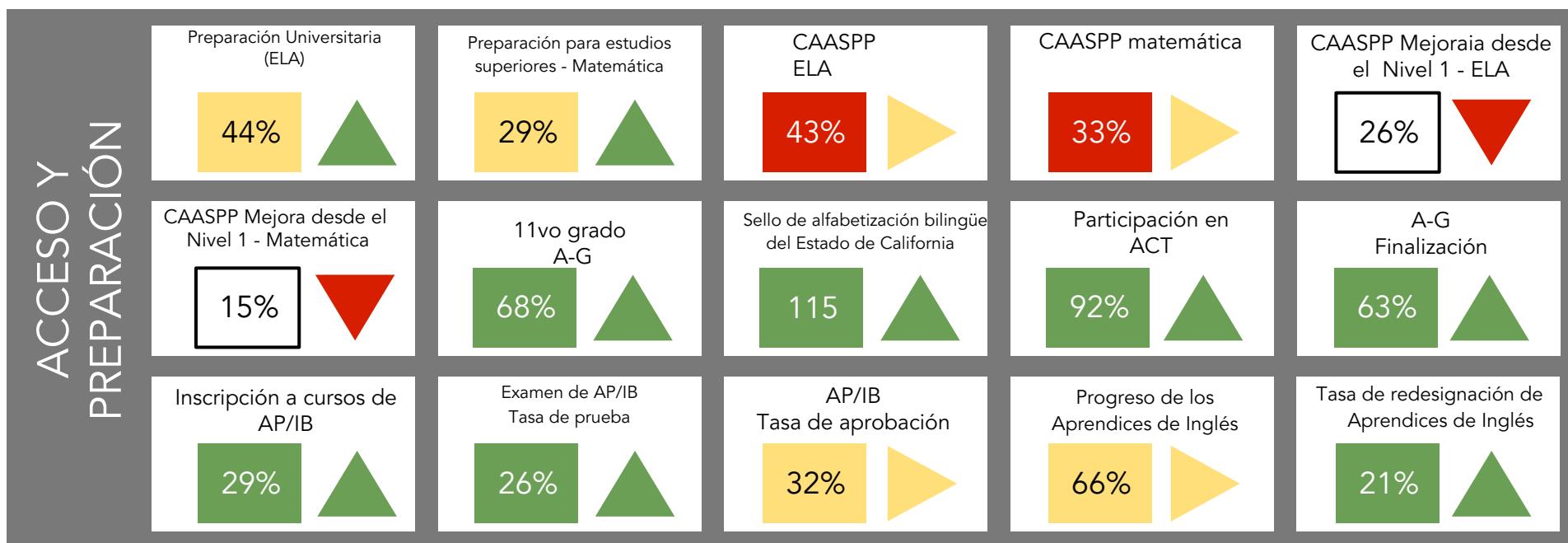
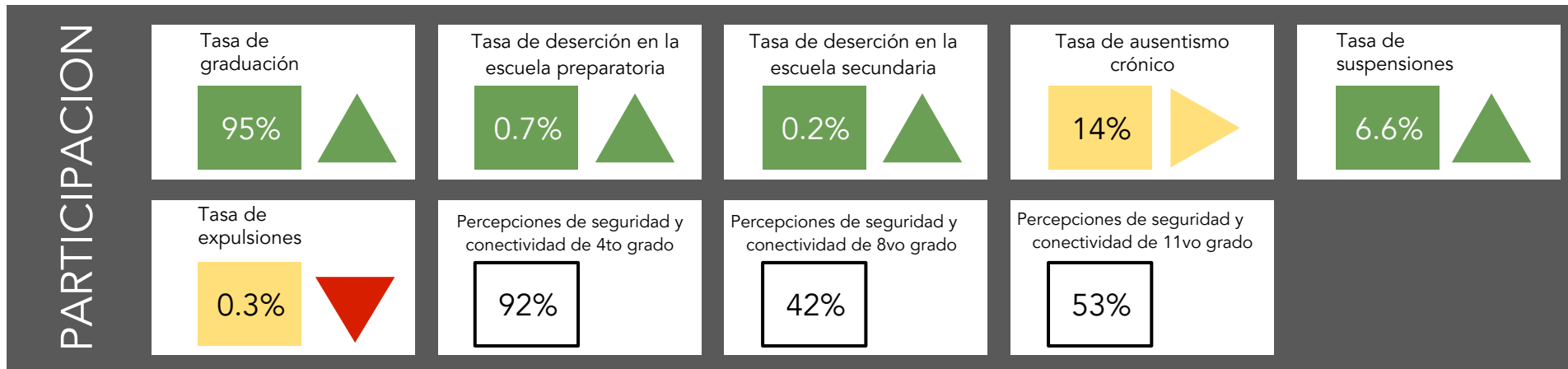
El Informe de progreso del distrito comunica lo que es más importante para nuestro sistema amplio de rendimiento. Cada año mediremos nuestro rendimiento y progreso en indicadores importante de participación de los estudiantes y preparación y acceso a colegios/carreras. Las métricas a continuación están alineadas con nuestra Visión, Creencias Fundamentales y Metas así como las metas de rendimiento de California. En las siguientes páginas, cada métrica se define y los datos se presentan mostrando el rendimiento actual, el progreso a lo largo de tres años (cuando hay datos disponibles) y los resultados para algunos grupos importantes entre nuestros estudiantes. Las métricas que se han actualizado desde el último DPR se escriben en negrita a continuación.

PARTICIPACIÓN

- Tasa de graduación (p. 6)
- **Tasa de deserción en la escuela preparatoria (p. 7)**
- **Tasa de deserción en la escuela secundaria (p. 8)**
- **Ausentismo crónico (p. 9)**
- **Suspensiones (p. 10)**
- **Expulsiones (p. 11)**
- Percepciones de los estudiantes en cuanto la seguridad y conectividad - 4to Grado (p. 12)
- Percepciones de los estudiantes en cuanto la seguridad y conectividad - 8vo Grado (p. 13)
- Percepciones de los estudiantes en cuanto la seguridad y conectividad - 11vo Grado (p. 14)

ACCESO Y PREPARACIÓN

- Preparación Universitaria Artes de Lenguaje en Inglés (p.15)
- Preparación Universitaria para Matemáticas (p. 16)
- Logros en CAASPP Artes de Lenguaje en Inglés (p. 17)
- Logros en CAASPP para Matemáticas (p. 18)
- Mejora en CAASPP Artes de Lenguaje en Inglés (p. 19)
- Mejora en CAASPP para Matemáticas (p. 20)
- A-G de 11vo grado (p. 21)
- Sello de alfabetización en dos idiomas del Estado de California (p. 22)
- Participación en ACT (p. 23)
- **Finalización de A-G (p. 24)**
- **Inscripción a cursos de AP/IB (p. 25)**
- Tomo del examen AP/IB (p. 26)
- Aprobación de AP/IB (p. 27)
- Progreso de Aprendices de inglés (p. 28)
- Tasa de Redesignación de Aprendices de Inglés (p. 29)



Indicadores de Rendimiento Actuales

- Alto rendimiento
- Rendimiento intermedio
- Bajo rendimiento
- Aún no se pudo determinar

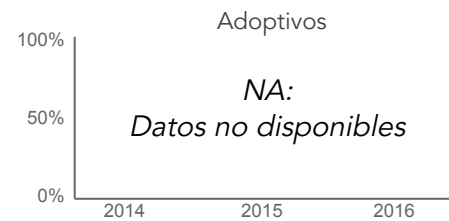
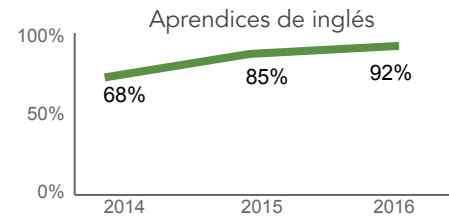
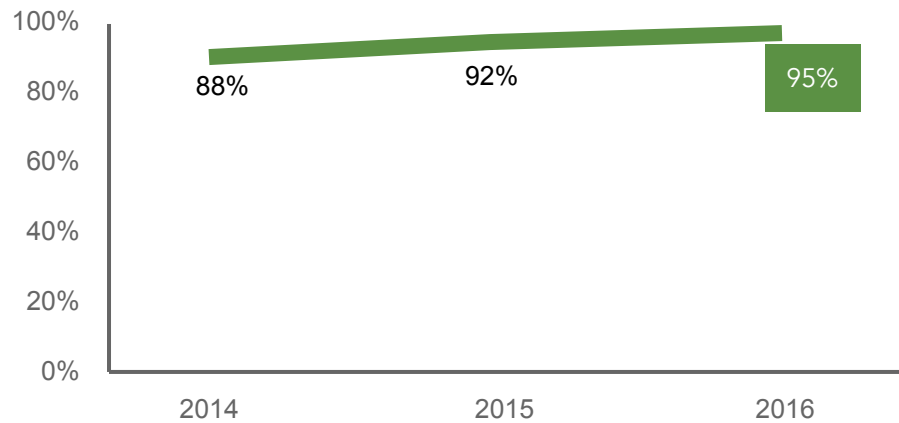
Indicadores de tendencias (las flechas y las líneas indican cambios con el correr del tiempo)

Si no hay flecha ni línea significa que no había datos el año anterior para comparar

- Mejor rendimiento, o cumple o supera las metas
- Sin cambios o con pocos cambios o inconsistencia
- Disminución del rendimiento

La Tasa de graduación es el porcentaje de estudiantes que se gradúa dividido por la cantidad total de estudiantes que comenzaron el grado 9 cuatro años antes. NUSD tiene una tasa de graduación alta, por encima de los promedios del condado y del estado, y NUSD ha aumentado la tasa de graduación más del 10% durante los últimos cinco años. El estado de California informa las tasas de graduación al año siguiente (las tasas del 2017 aún no están disponibles) en dos diferentes sitios web. En el sitio web de Dataquest, se informa la tasa de graduación del 2016 e incluye las escuelas charters, pero el sitio web del Panel de Escuelas de California informa la tasa de graduación de 2015 solo de Inderkum y Natomas High Schools. Los siguientes datos se basan en la tasa de todas las escuelas de NUSD, incluido las escuelas Charter y Discovery High, nuestra escuela secundaria de continuación.

TODOS LOS ESTUDIANTES



META

90%

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Aumentar los cursos que ofrecen durante el año escolar y el verano

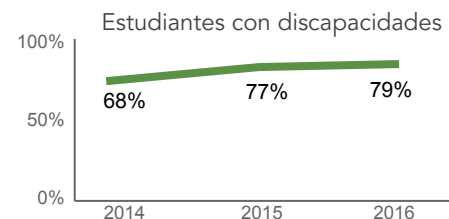
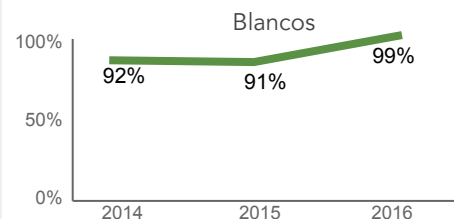
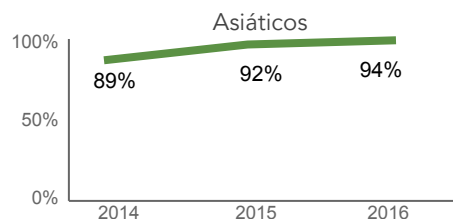
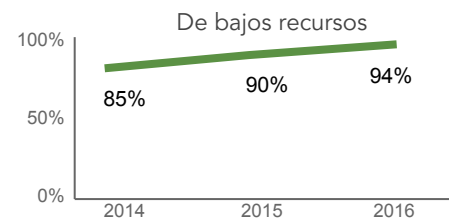
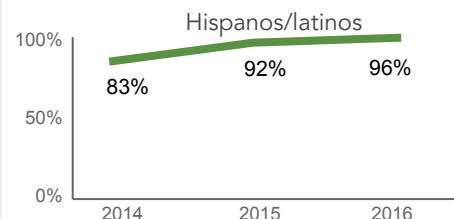
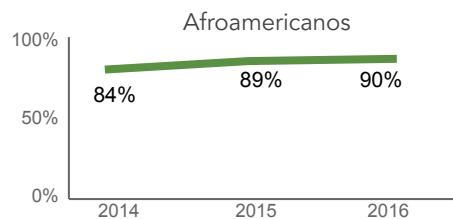
Alinear el catálogo de cursos de escuela secundaria

Asesoramiento académico y colocación intencional para estudiantes

Especialistas de coordinación de estudios superiores y carreras

Talleres universitarios para padres

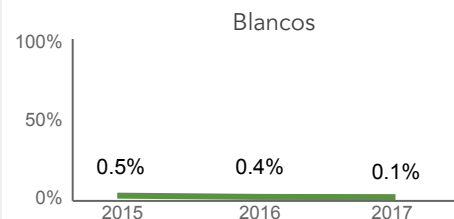
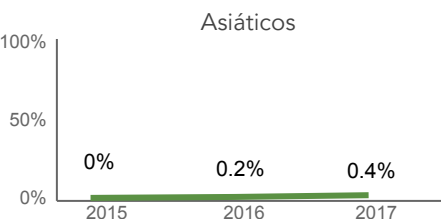
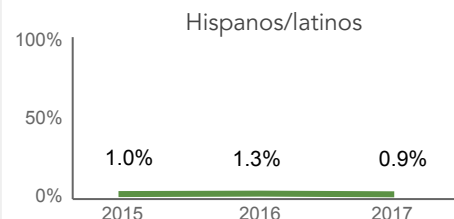
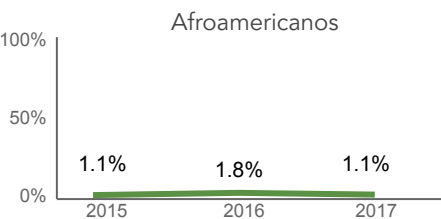
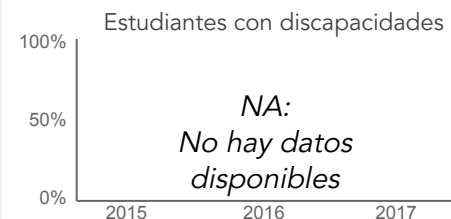
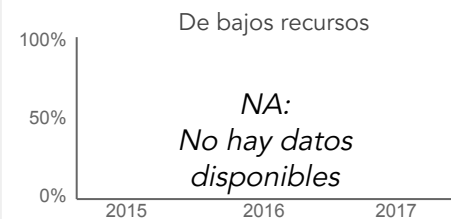
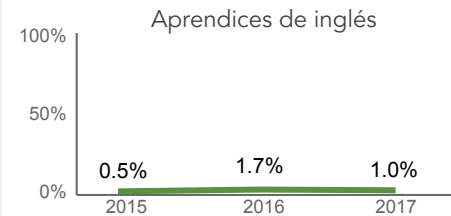
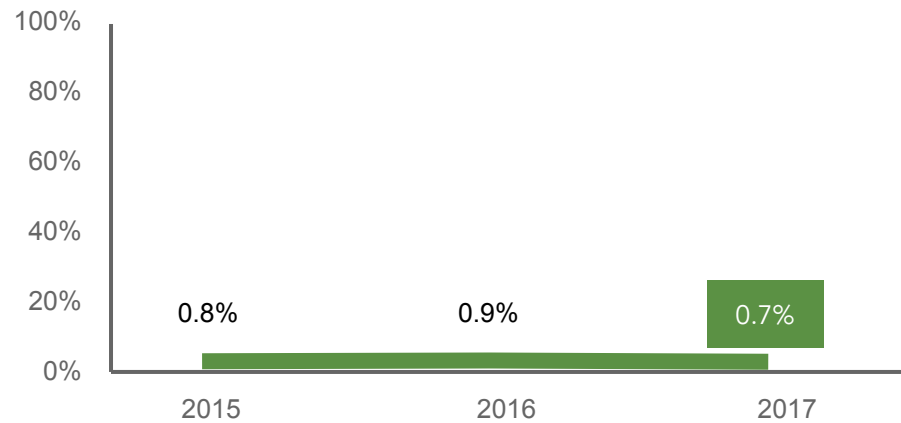
Análisis de datos para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes



Nota: NA significa que no se informan datos en el sitio web de CDE.

La tasa de deserción de la escuela preparatoria es el porcentaje de estudiantes en los grados 9-12 que abandonaron durante el año escolar dividido por el número de estudiantes matriculados en los grados 9-12 en la primera semana de octubre de ese año escolar. Tener una alta tasa de graduación y una baja tasa de deserción es un indicador importante del éxito académico, así como del clima escolar. Natomas está trabajando arduamente para reducir aún más el número de estudiantes que abandonan la escuela, sin embargo, hubo solo 2 abandonos por cada mil estudiantes en 2016-2017, una disminución significativa de los 15 estudiantes por cada mil que desertaron 10 años antes en 2006-2007.

TODOS LOS ESTUDIANTES



META

2%

o menos

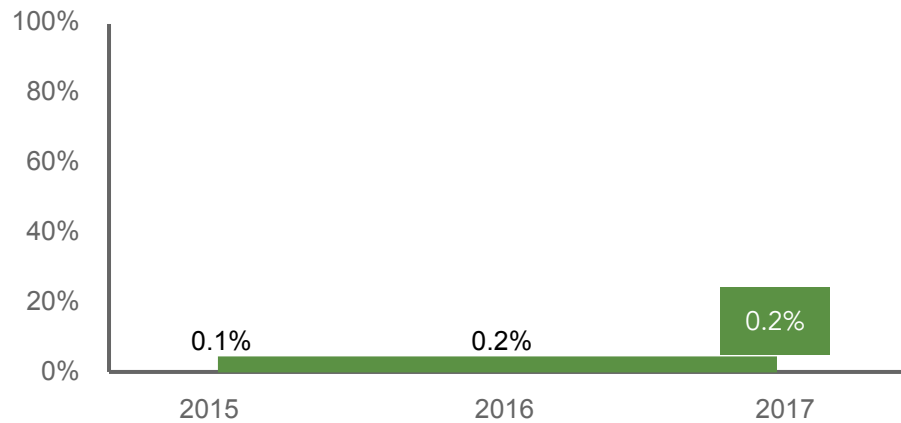
ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

- Verificación de asistencia
- Revisión de salud conforme necesario
- Aumentó la atención administrativa para transferencia de distrito y verificaciones de movienda
- Servicios de consejería, incluido el apoyo socioemocional y académicos
- Talleres universitarios para padres

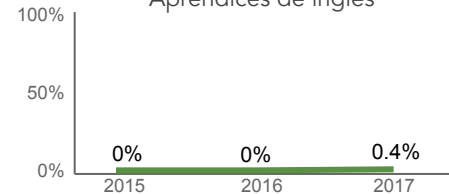
8 TASA DE DESERCIÓN EN LA ESCUELA SECUNDARIA

Tasa de deserción en la escuela secundaria es el porcentaje de estudiantes en los grados 7 y 8 que abandonan sus estudios durante el año escolar dividido por el número de estudiantes matriculados en los grados 7 y 8 la primera semana de octubre de ese año escolar. Cada año, muy pocos estudiantes abandonan la escuela secundaria, pero sigue siendo un indicador y un requisito importante a nivel estatal para monitorear como parte de nuestro Plan de Responsabilidad y Control Local. La tasa de abandono de la escuela secundaria de NUSD esta en 0.2%, es más baja que la tasa estatal de California de 0.3%.

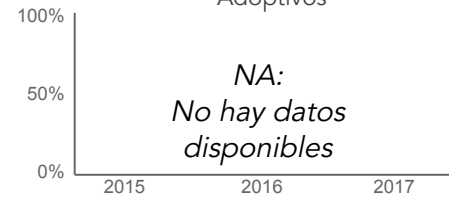
TODOS LOS ESTUDIANTES



Aprendices de inglés



Adoptivos



META

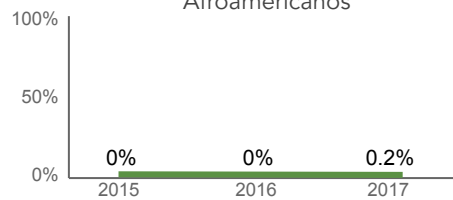
2%

o menos

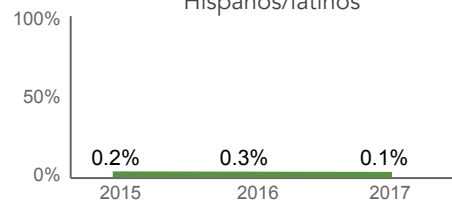
ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

- Verificación de asistencia
- Controles de bienestar en el hogar cuando corresponda
- Justicia restaurativa
- Programa de Intervención y Apoyo para Comportamiento Positivo (PBIS, en inglés)
- Atletismo para la escuela secundaria, actividades extracurriculares, clubes y programas de extensión
- WEB - Where Everyone Belongs (Donde todos pertenecen)

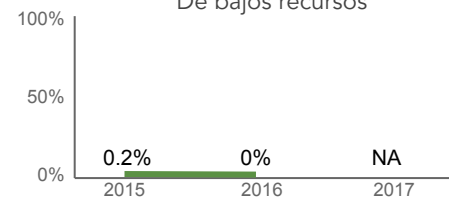
Afroamericanos



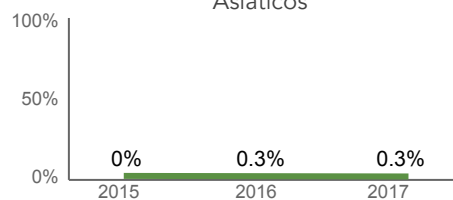
Hispanos/latinos



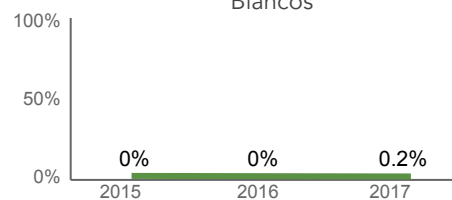
De bajos recursos



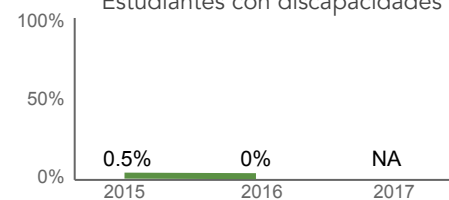
Asiáticos



Blancos



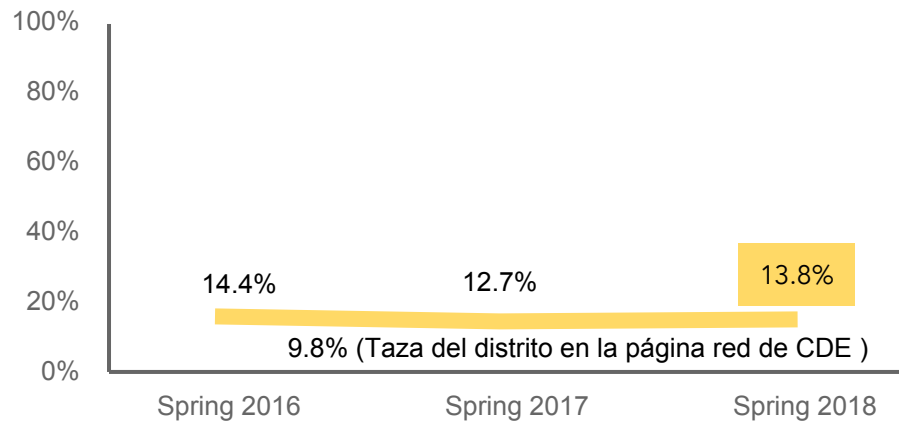
Estudiantes con discapacidades



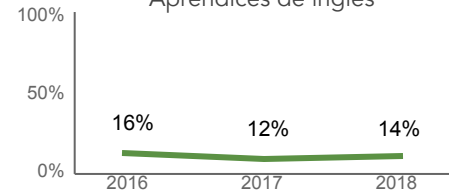
NA: No hay datos disponibles

La tasa de ausentismo crónico es el porcentaje de estudiantes que perdieron más del 10% de los días escolares, independientemente del motivo. A diferencia de otras métricas de este informe que se informan anualmente, NUSD cuenta con datos de ausentismo crónico de estudiantes en tiempo real, que se pueden ver a diario. NUSD ha estado supervisando el ausentismo crónico durante tres años de manera interna. Este es el primer año que el Estado de California publicará datos de ausentismo crónico de distritos escolares y el primer año que podremos comparar nuestra tasa con otras para determinar qué significa un rendimiento alto, medio o bajo en esta métrica.

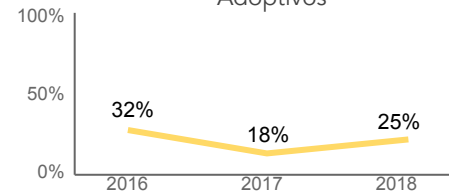
TODOS LOS ESTUDIANTES



Aprendices de inglés



Adoptivos



META

11%

o menos para fin del año

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Comunicaciones para padres y estudiantes

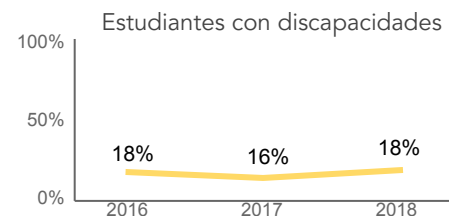
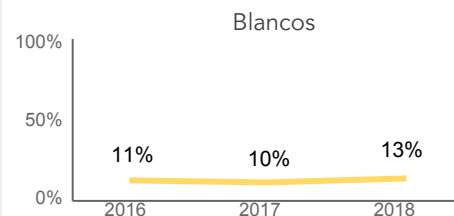
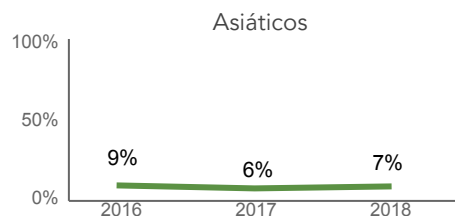
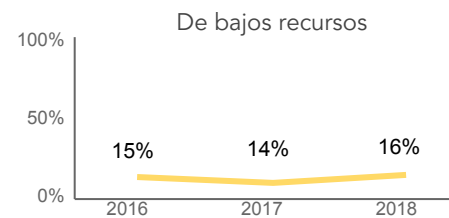
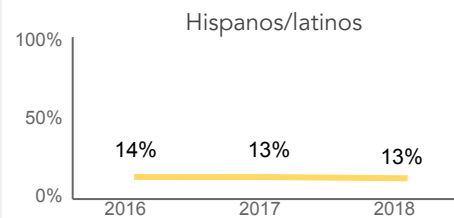
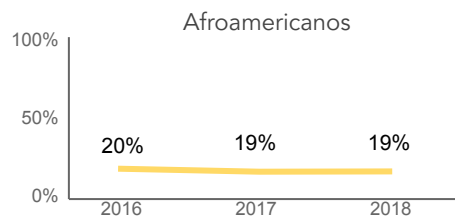
Enlace con los padres

Campaña de asistencia, asambleas, recompensas

Supervisión por parte del personal del sitio y del centro educativo

Nuevo manual de asistencia y capacitación continua para el personal de la escuela

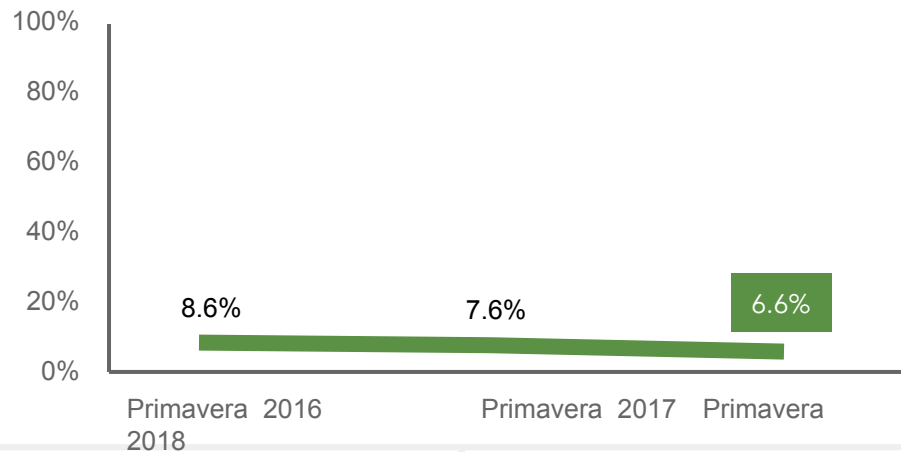
Servicios de transporte



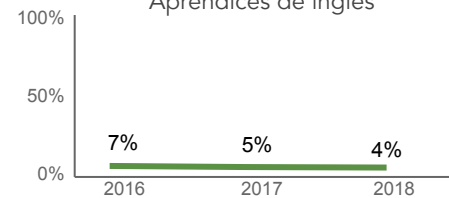
Nota: Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas subvencionadas independientes de NUSD; pero incluye a todos los estudiantes, independientemente de su estado de inscripción actual.

La **tasa de suspensión** es la cantidad total de estudiantes suspendidos durante el año escolar dividido por la inscripción acumulada. La tasa de suspensión varía en parte debido a la alta movilidad y transitoriedad, y porque la tasa se basa en el número de estudiantes suspendidos, no en el número total de suspensiones. El Estado de California informa los datos de la tasa de suspensión en el Tablero Escolar de California para el año escolar 2016-2017. NUSD tiene más datos actuales disponibles y está informando las tasas de suspensión previstas para el año escolar 2017-2018 aquí, anticipando que el Estado divulgará estos datos dentro de 6 a 12 meses a partir de ahora.

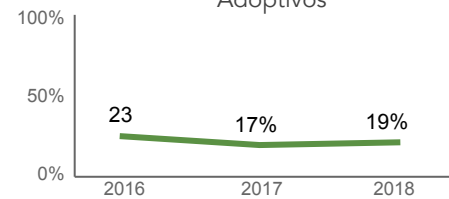
TODOS LOS ESTUDIANTES



Aprendices de inglés



Adoptivos

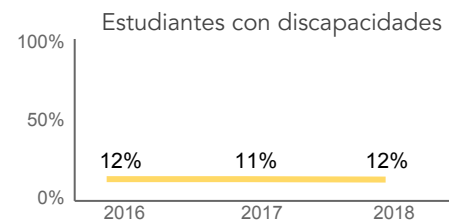
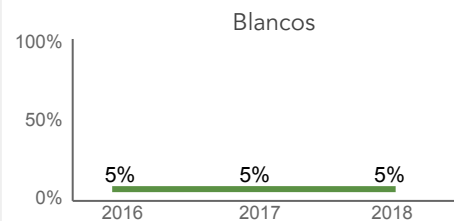
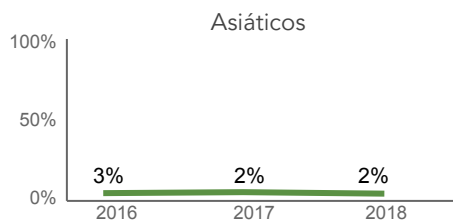
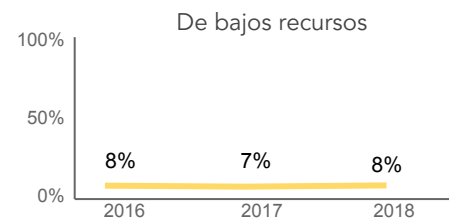
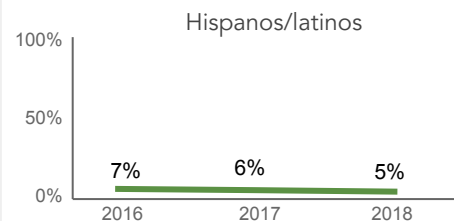
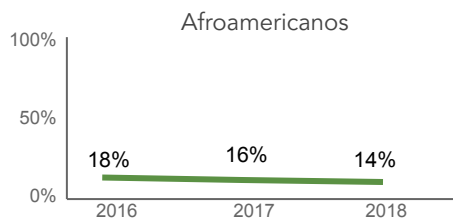


META

7.6%
o menos

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

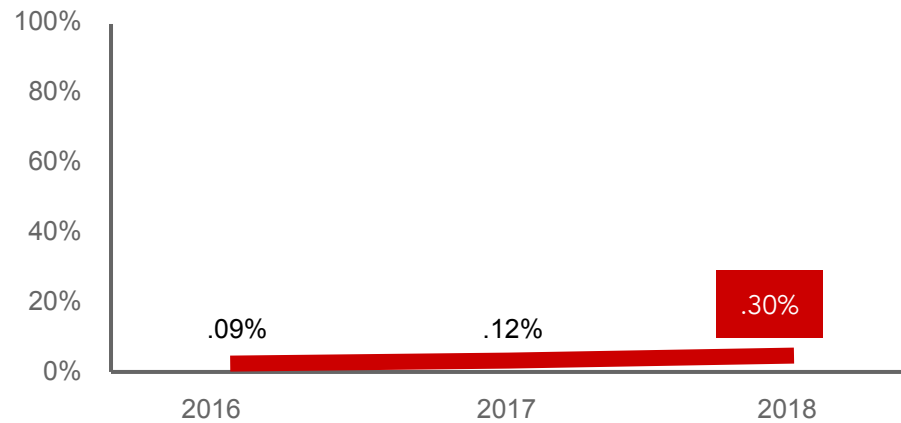
- Justicia restaurativa
 - Programas de habilidades de aprendizaje social y emocional
 - Programas de extensión
 - Intervención y Apoyo para Comportamiento Positivo (PBIS, en inglés)
- Para obtener más información sobre la manera en que el distrito está tratando las suspensiones de los estudiantes, mire el LCAP de NUSD en el sitio web de nuestro distrito.



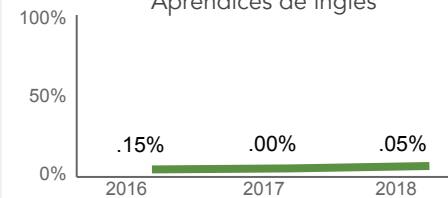
Nota: Los datos de primavera del 2018 son un cálculo aproximado al 23 de abril del 2018. Los datos en esta página no incluyen los resultados de las escuelas charter independientes de NUSD.

La **tasa de expulsión** es el número total de estudiantes expulsados durante el año escolar dividido por la matrícula acumulada. El distrito de Natomas sigue comprometido en mantener las escuelas seguras. Las acciones disciplinarias, incluyendo las expulsiones, a veces son requeridas o necesarias. No es el objetivo del distrito de eliminar las expulsiones. Es la esperanza de que, cuando sea viable, se puedan utilizar alternativas, como el Programa de Promesa que se implementó en 2014. Con un aumento en las ofensas expulsables de los estudiantes en 2017-2018, NUSD pronostica un aumento en la tasa de expulsión oficial para este año escolar que será publicado por el estado el próximo año.

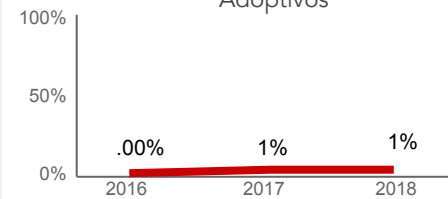
TODOS LOS ESTUDIANTES



Aprendices de inglés



Adoptivos



META

Menos de
0.15%

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

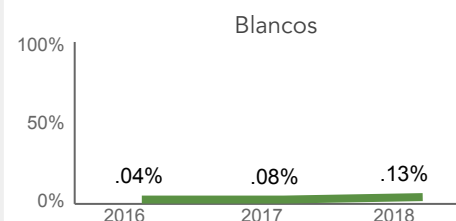
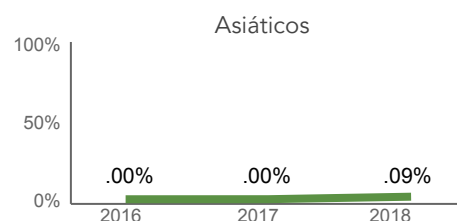
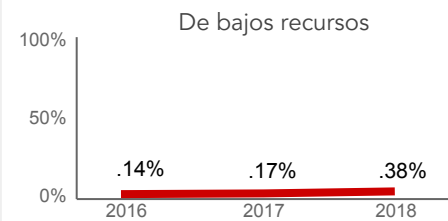
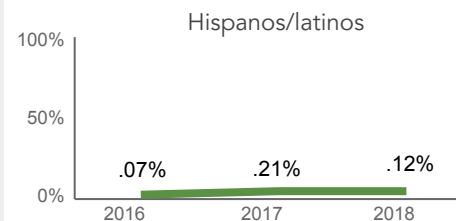
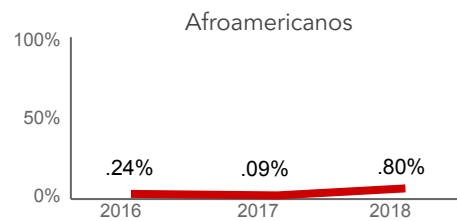
Programa de Promesa

Programa de Justicia Restaurativa

Intervención y Apoyo para Comportamiento Positivo (PBIS, en inglés)

Servicios de Apoyo socioemocional

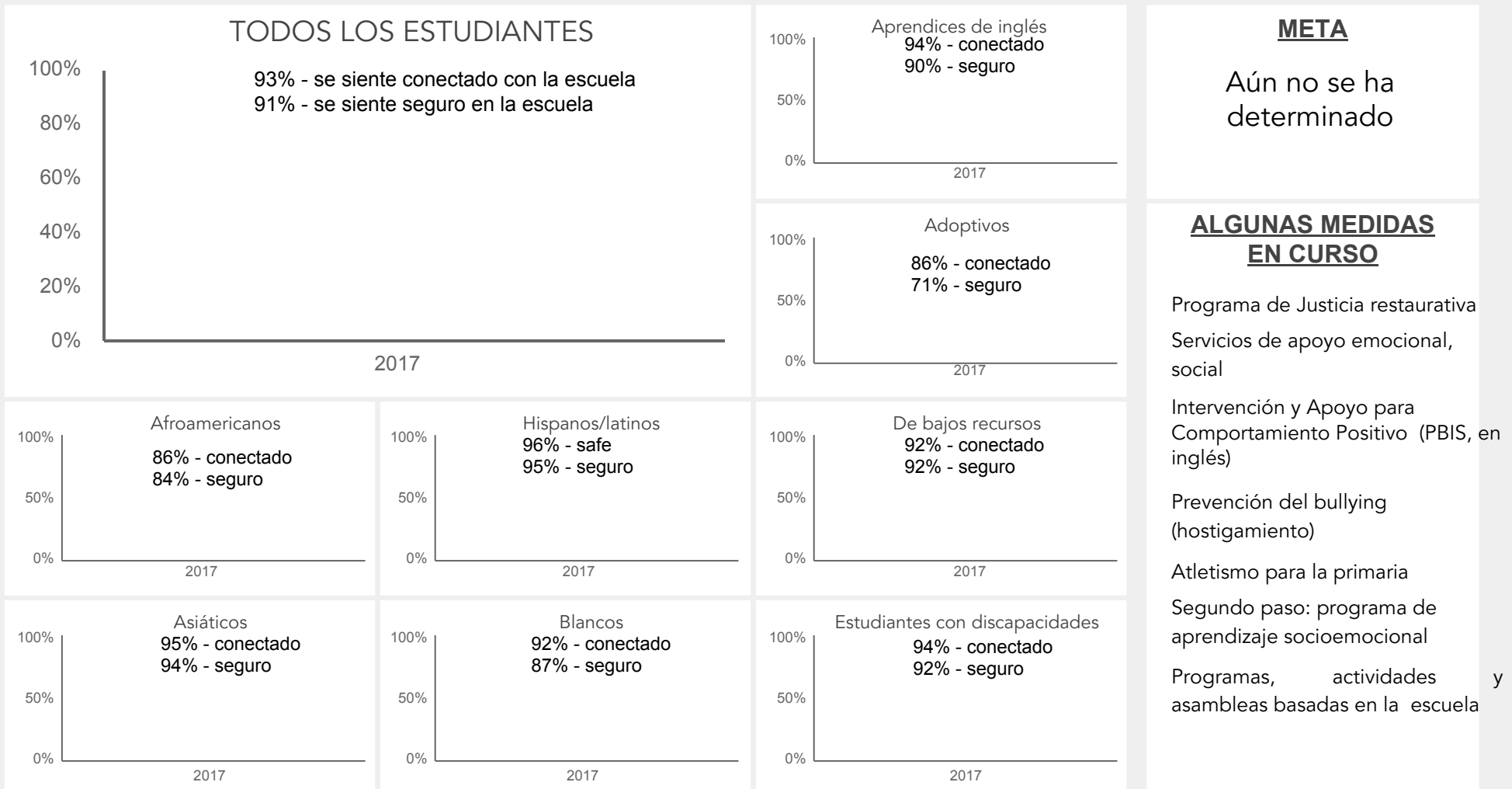
Atletismo escolar, actividades extracurriculares, clubes y programas después de escuela



Nota: Los datos de primavera del 2018 son un cálculo aproximado al 23 de abril del 2018.

LA PERCEPCIÓN DE LOS ESTUDIANTES EN CUANTO LA SEGURIDAD Y CONECTIVIDAD - 4to GRADO

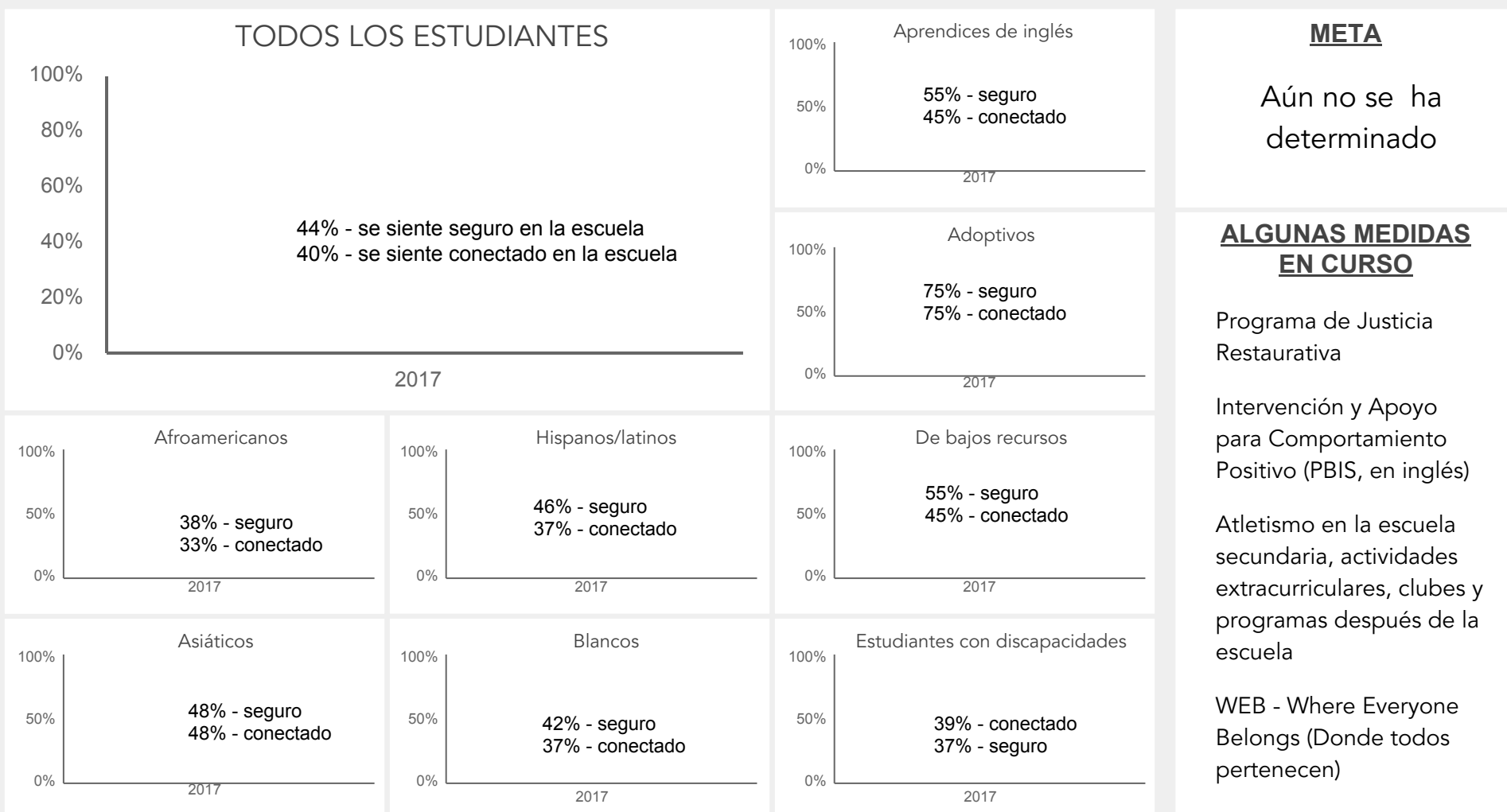
Las percepciones de los estudiantes en cuanto a seguridad y conectividad es el número total de los estudiantes que se sienten seguros y parte de su escuela dividida por la cantidad de estudiantes que respondieron la encuesta. Las respuestas que se incluyen en los grados de primaria "Sí, a veces", "Sí, la mayor parte del tiempo", "Sí, todo el tiempo". NUSD realiza encuestas a estudiantes en múltiples niveles de grados para ver dónde se necesita un apoyo más directo para seguridad y conectividad. Estas preguntas de encuesta son parte de una encuesta de Cultura del clima socioemocional utilizada a lo largo del estado por distritos urbanos por Colaboración CORE. Esta encuesta fue utilizada por primera vez en 2017-2018.



Nota: La Encuesta de Clima y Cultura se realizó por primera vez en 2017. Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas subvencionadas independientes de NUSD.

PERCEPCIONES DE LOS ESTUDIANTES EN CUANTO LA SEGURIDAD Y CONECTIVIDAD - 8vo GRADO

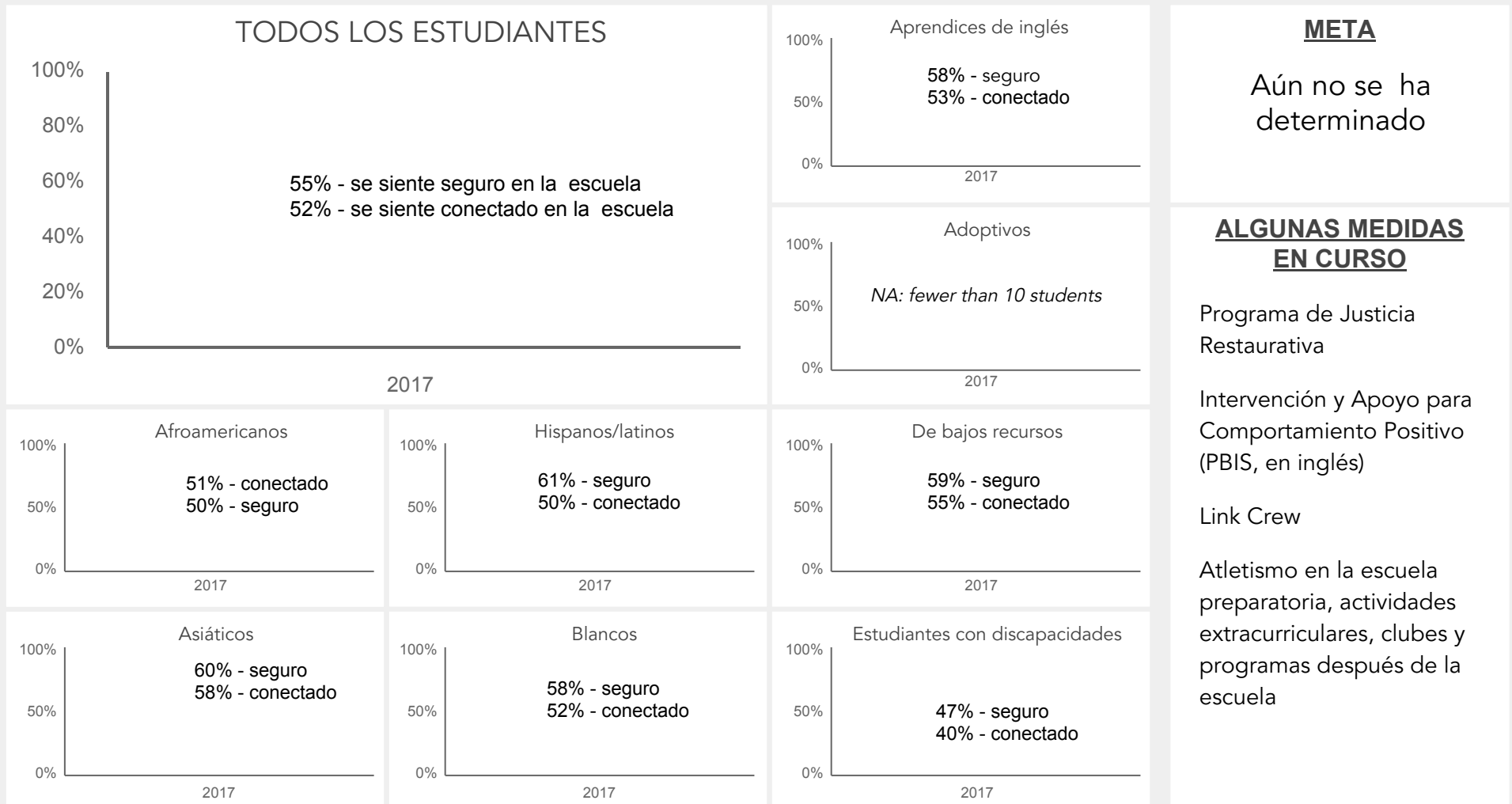
Las percepciones de los estudiantes en cuanto la seguridad y conectividad es la cantidad total de estudiantes que se sienten seguros y parte de su escuela dividida por la cantidad de estudiantes que respondieron la encuesta. Las respuestas que se incluyen son "Muy de acuerdo" o "De acuerdo" en grados secundarios. El distrito de Natomas realiza encuestas a estudiantes en múltiples niveles de grados para ver dónde se necesita un apoyo más directo para seguridad y conectividad. Estas dos preguntas de encuesta son parte de una encuesta de Cultura del clima socioemocional utilizada a lo largo del estado por distritos urbanos por Colaboración CORE. Esta encuesta fue utilizada por primera vez en 2017-2018.



Nota: La Encuesta de Clima y Cultura se realizó por primera vez en 2017. Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas Charter independientes de NUSD.

PERCEPCIONES DE LOS ESTUDIANTES EN CUANTO LA SEGURIDAD Y CONECTIVIDAD - 11vo GRADO

Las **percepciones de los estudiantes en cuanto a seguridad y conectividad** es la cantidad total de estudiantes que se sienten seguros y parte de su escuela dividida por la cantidad de estudiantes que respondieron la encuesta. Las respuestas que se incluyen son "Muy de acuerdo" o "De acuerdo" en grados secundarios. El distrito de Natomas realizó una encuesta a estudiantes en múltiples niveles de grados para ver dónde se necesita un apoyo más directo para seguridad y conectividad. Estas dos preguntas de encuesta son parte de una encuesta de Cultura del clima socioemocional utilizada a lo largo del estado por distritos urbanos por Colaboración CORE. Esta encuesta fue utilizada por primera vez en 2017-2018.

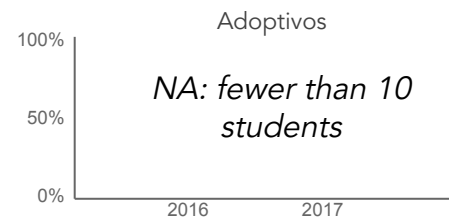
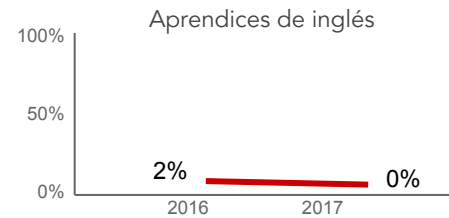
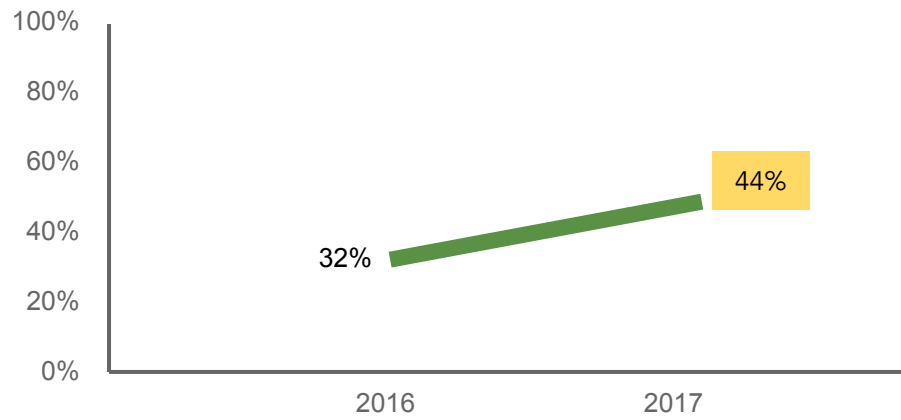


Nota: La Encuesta de Clima y Cultura se realizó por primera vez en 2017. Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas Charter independientes de NUSD.

La Preparación Universitaria es la cantidad total de graduados que completaron el grado 11 y 12 en NUSD y cumplieron los parámetros de la Universidad Estatal de California (CSU) para preparación universitaria en inglés o matemáticas utilizando el CAASPP, ACT, Colocación Avanzada y cursos de inglés del último año de preparatoria dividido por la cantidad total de estudiantes que completaron el grado 11 y 12 en NUSD. NUSD usa la medida de preparación de CSU que es más alta que el ACT o los propios parámetros del Comité Universitario. De hecho, este parámetro es más alto que el parámetro Jardín de infantes-12° grado de California debido a que un estudiante que "cumple los estándares" en el examen de CAASPP de 11° grado no está "preparado" para la universidad de acuerdo con el sistema de Educación Superior de California.

(*Continúa en la página siguiente)

TODOS LOS ESTUDIANTES



META

50%

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Incrementó el acceso a cursos de AP/IB

Examen ACT para estudiantes de 11vo grado

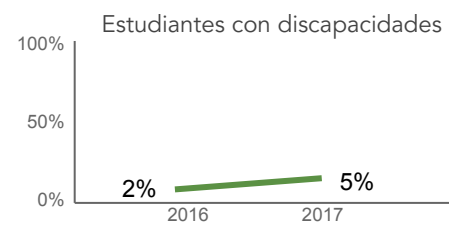
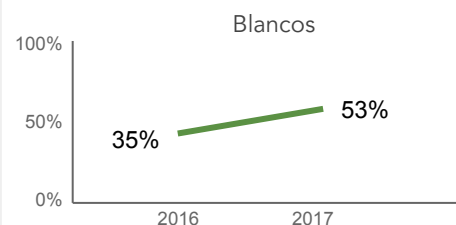
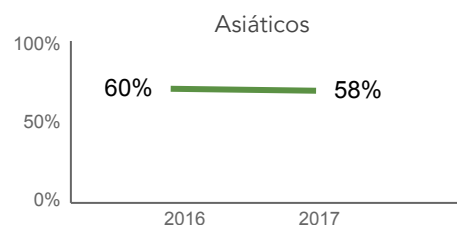
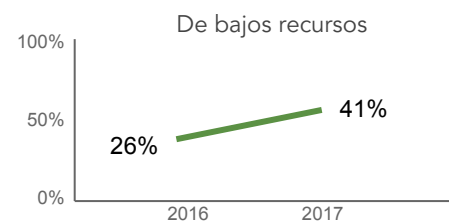
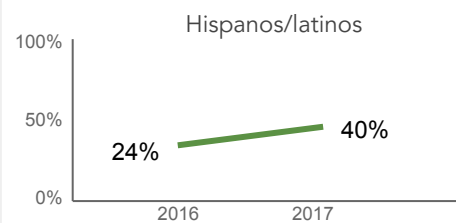
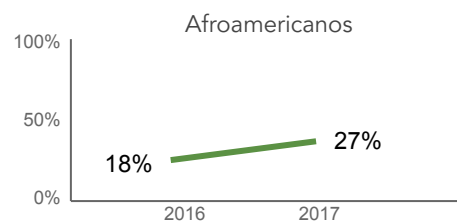
Programa de preparación de ACT

Presupuesto de AP/IB para sitios a fin de aumentar las tasas de aprobación de los estudiantes

Examen PSAT para estudiantes de 10° grado

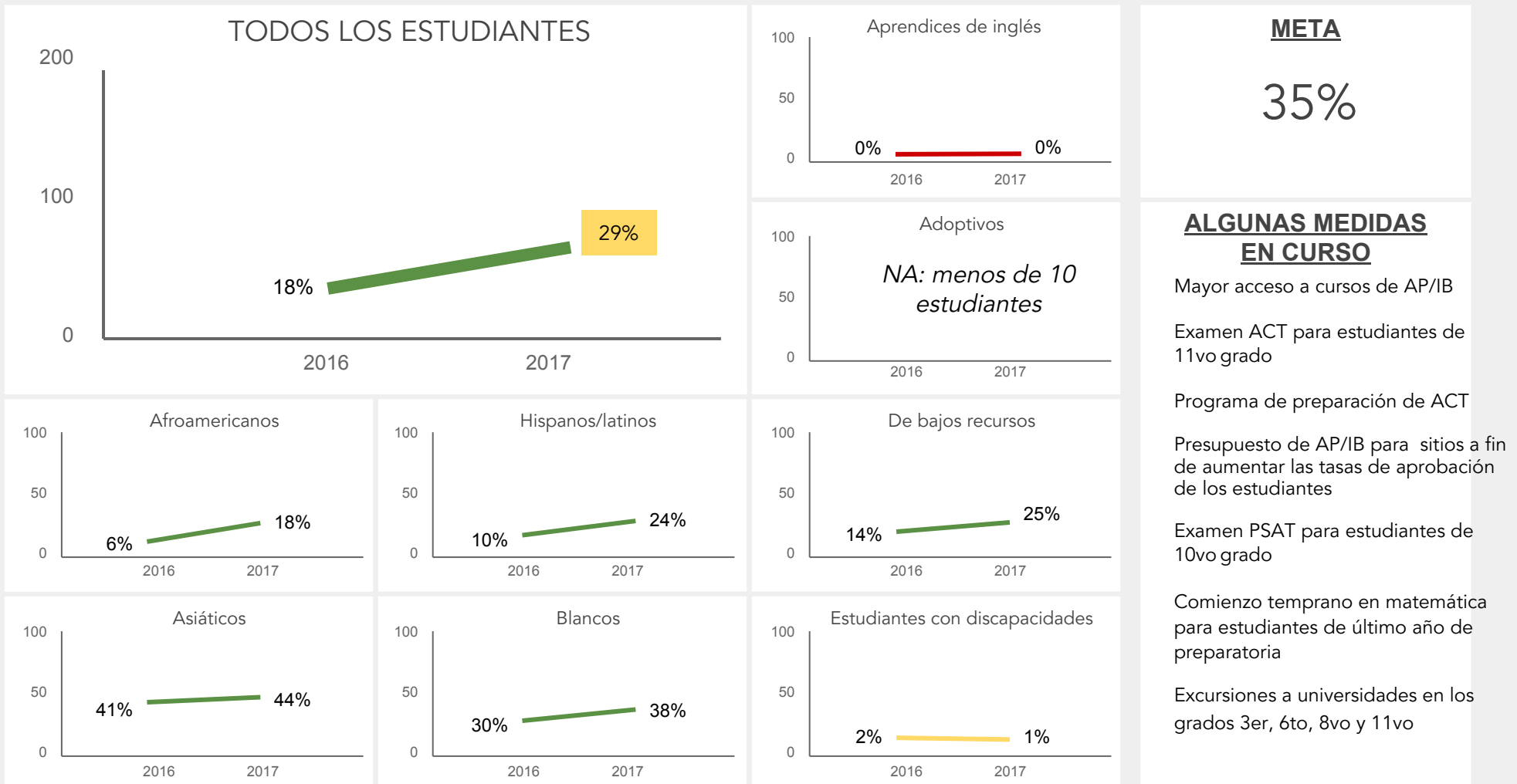
Curso de nivel superior de lectura y escritura expositiva

Excursiones a universidades en los grados 3ro, 6to, 8vo y 11no



La Preparación para estudios superiores es la cantidad total de graduados que completaron 11vo y 12vo grado en NUSD y cumplieron los parámetros de la Universidad Estatal de California (CSU) para preparación para estudios superiores en matemática mediante CAASPP, ACT, Colocación avanzada y cursos de matemática superior dividida por la cantidad total de estudiantes que completaron tanto 11vo como 12° grado en NUSD.

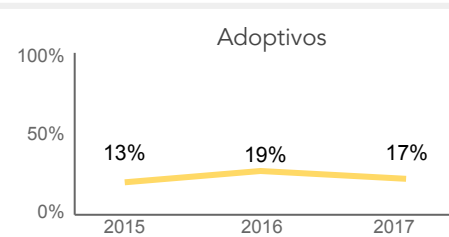
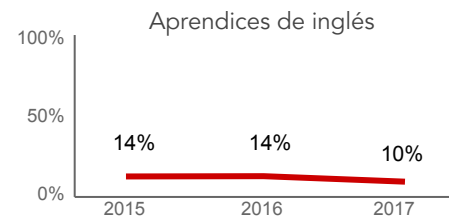
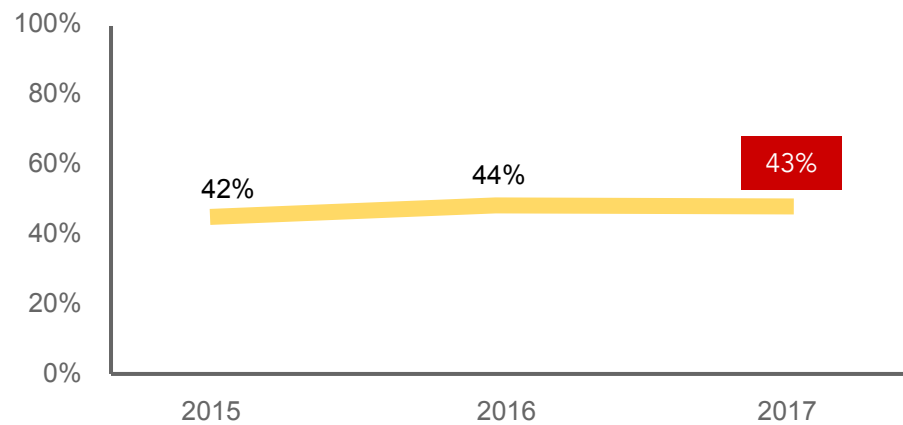
*Las expectativas más altas garantizan que nuestros estudiantes pueden ir a la universidad sin necesidad de tomar cursos de recuperación. A través de las acciones intencionales y el trabajo arduo de nuestros estudiantes, maestros, asesores y líderes del sitio aumentamos el porcentaje de estudiantes que cumplen los parámetros como estudiantes de 11vo grado del 18% en ELA y del 6% en matemática al 44% en ELA y al 29% en matemática para el momento en que completan su último año.



Nota: Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas subvencionadas independientes de NUSD.

El Logro de CAASPP es la cantidad total de estudiantes que alcanzaron o superaron los estándares de nivel de grado en el examen de ELA de CAASPP durante la primavera del año escolar anterior dividida por la cantidad total de estudiantes que rindieron el examen de ELA de CAASPP durante la primavera del año anterior. NUSD está implementando un programa de alta calidad académica para todos los estudiantes en todas las escuelas, alineando la enseñanza eficaz con un programa basado en estándares y con evaluaciones que informan el aprendizaje del estudiante. NUSD comenzó a capacitar a los docentes en Estándares Estatales Comunes centrales (Common Core State Standards, CCSS) en 2013 y adoptó nuevos libros de texto de inglés alineados con CCSS en 2015. (*Continúa en la página siguiente)

TODOS LOS ESTUDIANTES



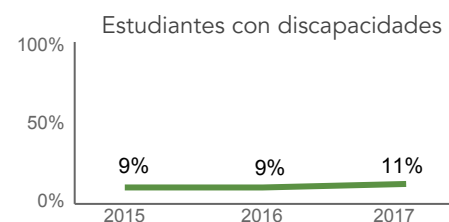
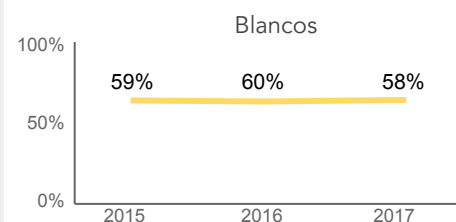
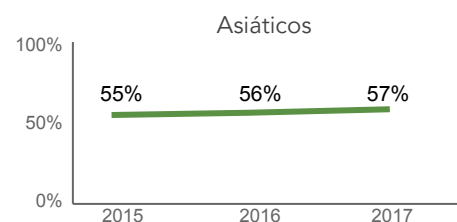
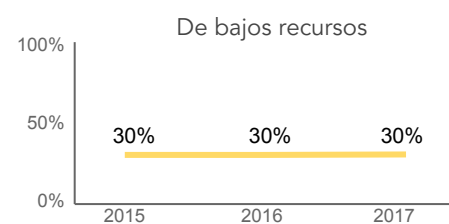
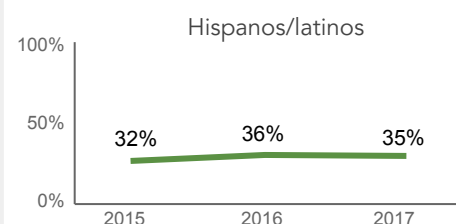
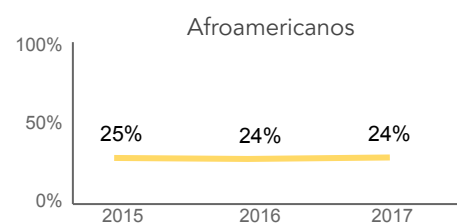
META

45%

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Desarrollo profesional CCSS; Días con salida más temprano; Capacitación integrada en el trabajo de SDAIE para maestros de MS y HS: PD integrada al trabajo por maestros en asignación especial; Más minutos de instrucción; Modelo de inclusión de educación especial; Apoyo continuo para maestros de EL; Apoyos de día extendido para maestros de EL y escuela de verano para estudiantes EL

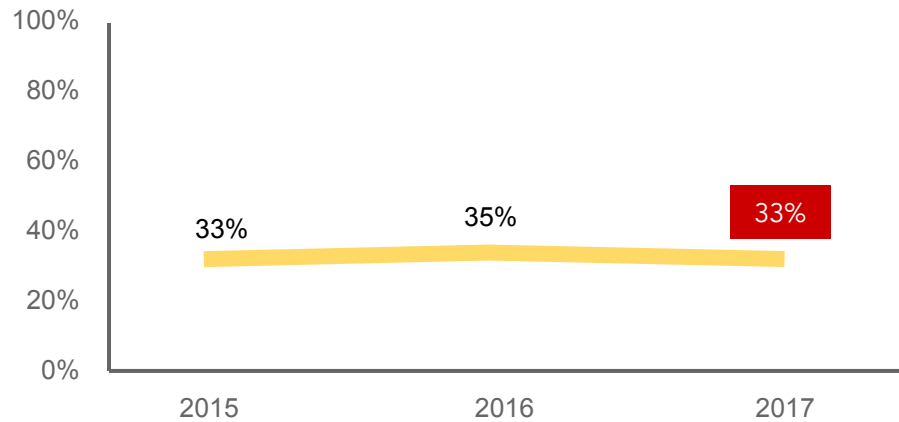
Para ver medidas adicionales, consulte nuestro LCAP en el sitio web de nuestro distrito.



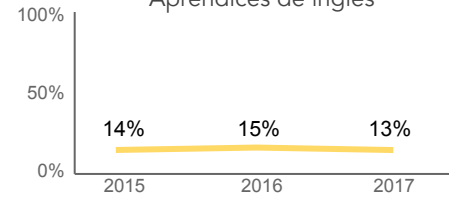
El Logro en CAASPP es la cantidad total de estudiantes que alcanzaron o superaron los estándares de nivel de grado en el examen de matemática de CAASPP en la primavera del año escolar anterior dividida por la cantidad total de estudiantes que rindieron el examen de matemática de CAASPP durante la primavera del año anterior.

*NUSD adoptó libros de texto de matemática alineados con CCSS en 2016. Esta tarea es especialmente complicada en Natomas debido a la alta tasa de movilidad de nuestro estudiantes (1 de 2 estudiantes de tercer grado asistieron el kinder nuestro distrito, 4 de 5 estudiantes de sexto grado asistieron a quinto grado en nuestro distrito y 3 de 4 estudiantes de noveno grado permanecieron en la misma secundaria durante su último año). Esta tarea, construir un sistema de instrucción alineado, es importante para que nuestro personal mejore los logros de nuestros estudiantes en NUSD.

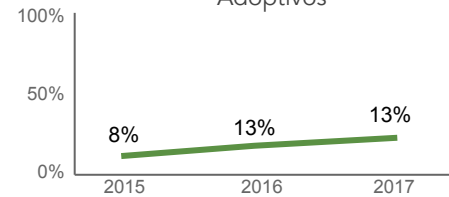
TODOS LOS ESTUDIANTES



Aprendices de inglés



Adoptivos



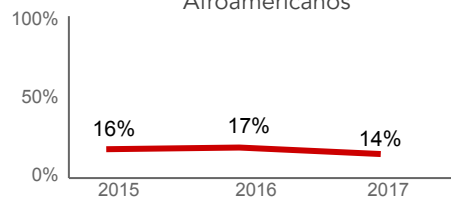
META

35%

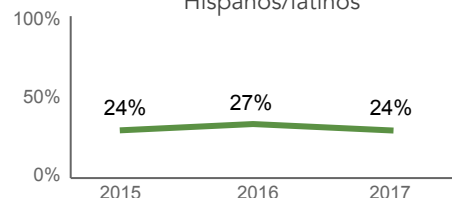
ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Desarrollo profesional CCSS; Días con salida más temprano; Capacitación integrada en el trabajo de SDAIE para maestros de MS y HS: PD incorporada al trabajar para maestros en asignación especial; Más minutos de instrucción; Modelo de inclusión de educación especial; Apoyo continuo para maestros de EL; Apoyos de día extendido para maestros de EL y escuela de verano para estudiantes EL. Para ver medidas adicionales, consulte nuestro LCAP en el sitio web de nuestro distrito.

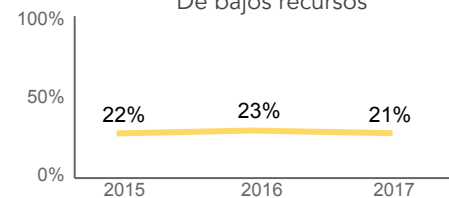
Afroamericanos



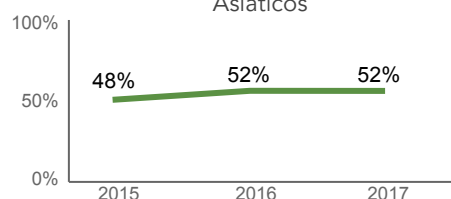
Hispanos/latinos



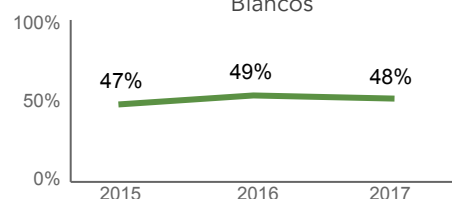
De bajos recursos



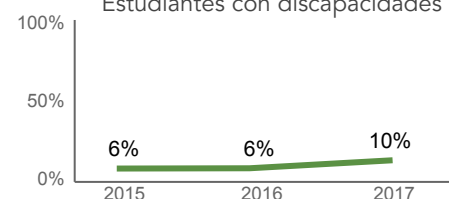
Asiáticos



Blancos



Estudiantes con discapacidades

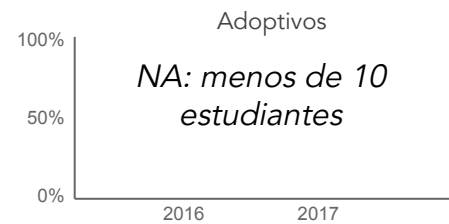
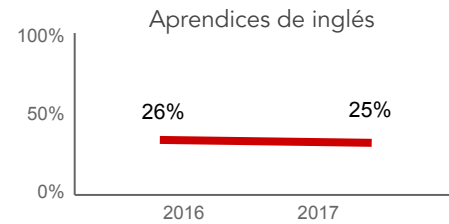
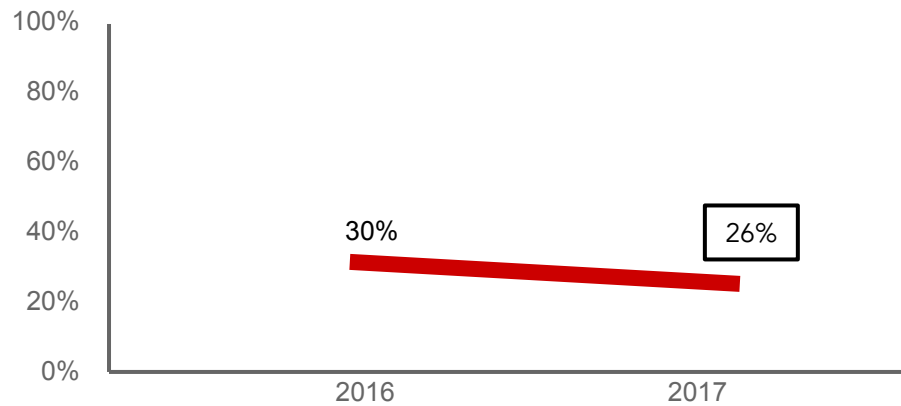


MEJORÍA EN CAASPP ARTES DE INGLÉS EN INGLÉS

MEJORANDO DEL NIVEL 1 AL NIVEL 2, 3 O 4

La Mejoría de CAASPP es la cantidad total de estudiantes que obtuvieron una puntuación en el nivel 1 del examen de ELA de CAASPP hace dos años y los que obtuvieron una puntuación en los niveles 2, 3 o 4 en el examen de ELA de CAASPP el año escolar siguiente dividida por la cantidad total de estudiantes que obtuvieron una puntuación en el nivel 1 en el examen de ELA de CAASPP hace dos años. Esta métrica se creó para garantizar que supervisamos el progreso de los estudiantes que reciben las puntuaciones más bajas en el nivel CAASPP para detectar sus necesidades de estos estudiantes.

TODOS LOS ESTUDIANTES



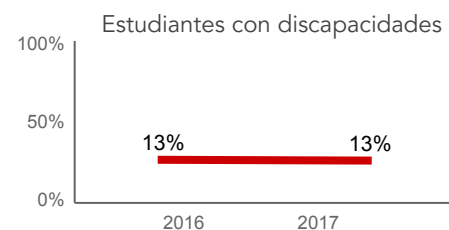
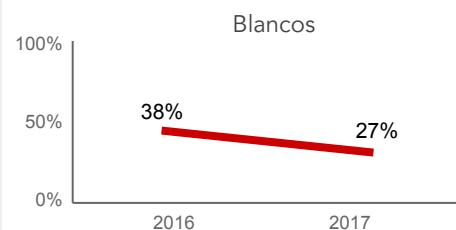
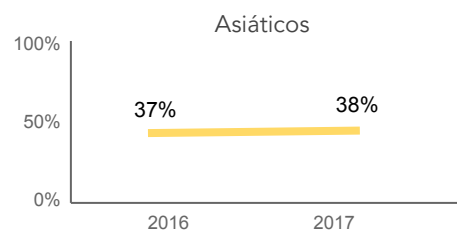
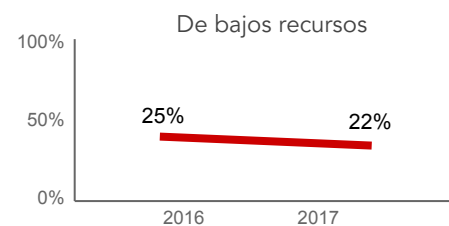
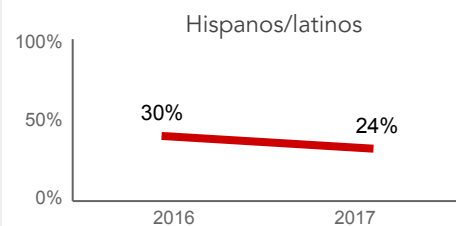
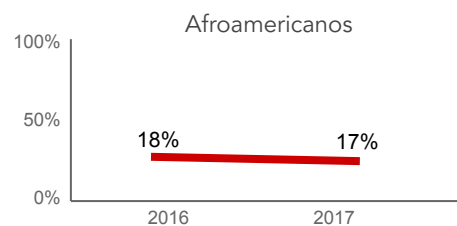
META

Aún no se ha determinado

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Desarrollo profesional CCSS; PD incorporada al trabajo en los grados 3-8 centrada en la instrucción impulsada por datos y nuevo PD para los grados entre preescolar y 4to; Más minutos de instrucción; Recorrido común para comentarios de las lecciones para profesores; Apoyos diarios extendidos para maestros EL y escuela de verano para estudiantes EL

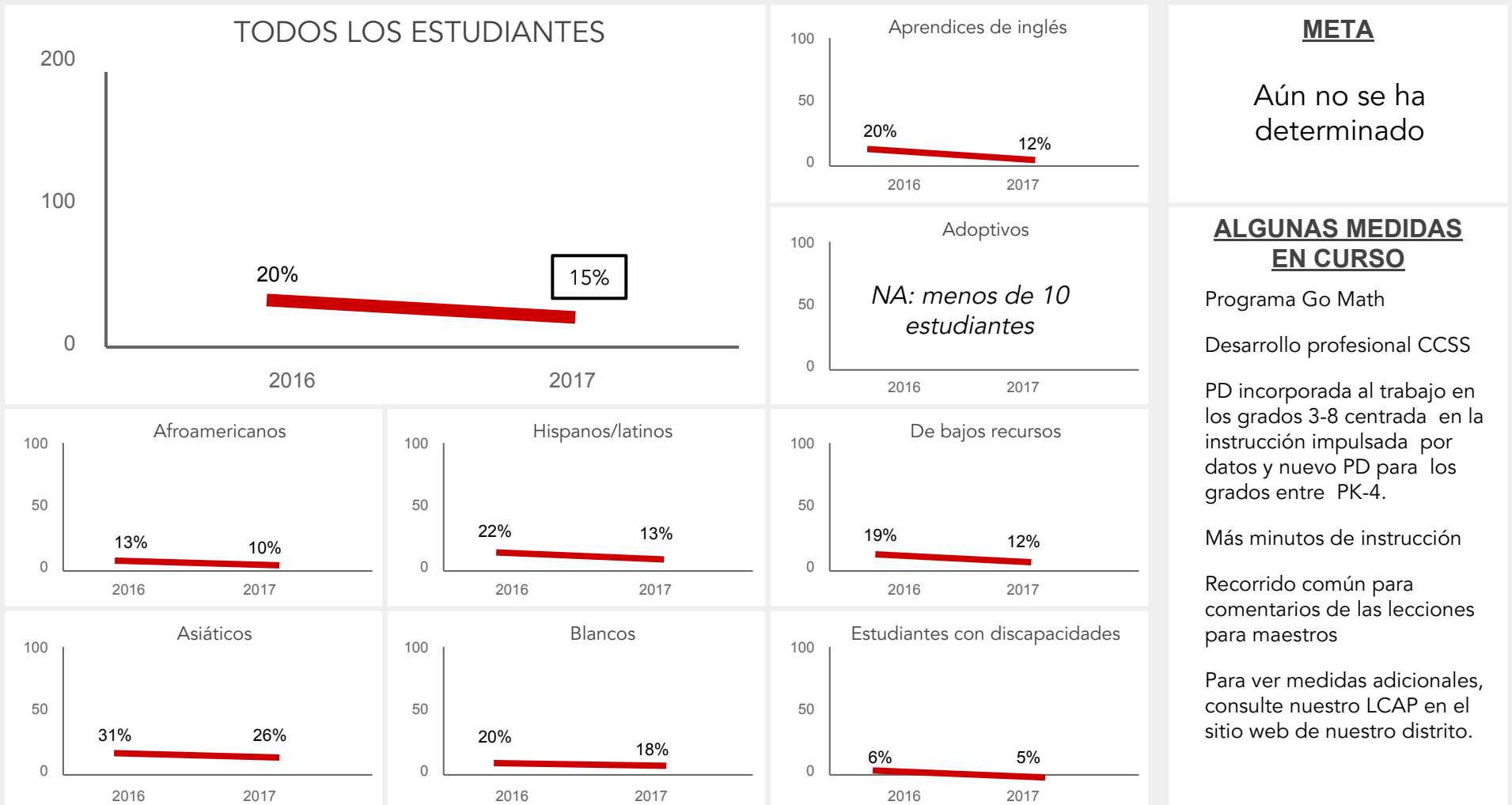
Para ver medidas adicionales, consulte nuestro LCAP en el sitio web de nuestro distrito.



MEJORÍA EN CAASPP MATEMÁTICA

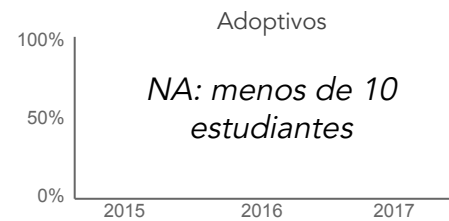
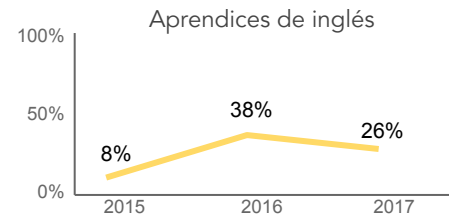
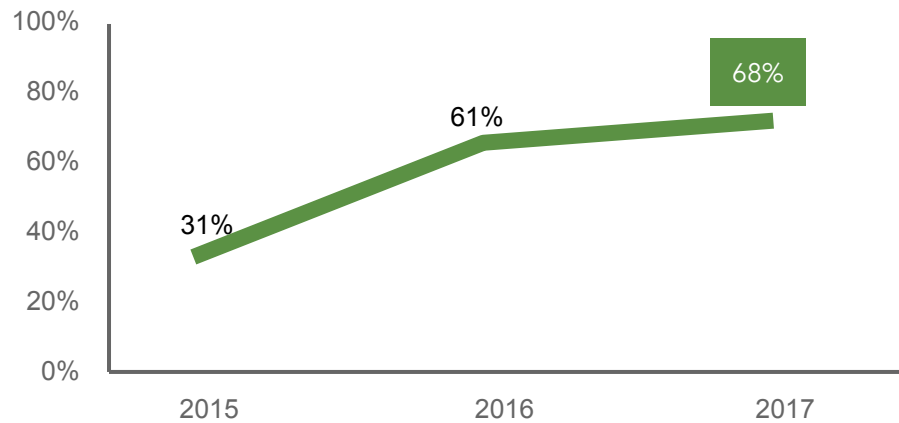
MEJORANDO DEL NIVEL 1 AL NIVEL 2, 3 O 4

La Mejoría de CAASPP es la cantidad total de estudiantes que obtuvieron una puntuación en el nivel 1 del examen de matemática de CAASPP hace dos años y los que obtuvieron una puntuación en los niveles 2, 3 o 4 en el examen de matemática de CAASPP el año escolar siguiente dividida por la cantidad total de estudiantes que obtuvieron una puntuación en el nivel 1 en el examen de matemática de CAASPP hace dos años. Esta métrica se creó para garantizar que supervisamos el progreso de los estudiantes que reciben las puntuaciones más bajas en el nivel CAASPP para detectar sus necesidades.



El A-G de 11vo grado es la cantidad total de estudiantes que completaron 11 o más cursos de A-G antes de comenzar 12vo grado dividida por la cantidad total de estudiantes matriculados en 12vo grado la primera semana de octubre de ese año. El acceso a universidades comienza mucho antes de la graduación y NUSD está supervisando el progreso de nuestros estudiantes antes del último año de preparatoria para garantizar que están en camino para graduarse. Al alinear los cursos, nuestro catálogo de cursos y aumentarlos servicios de consejería, más estudiantes que nunca están encaminados para completar los requisitos de A-G.

TODOS LOS ESTUDIANTES



META

70%

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

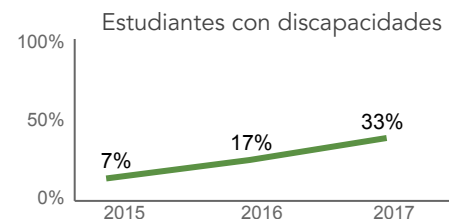
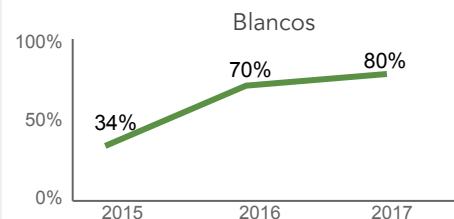
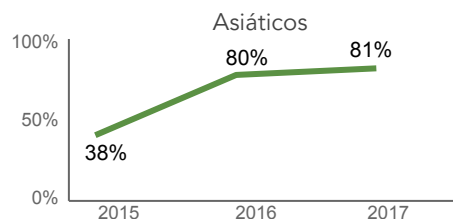
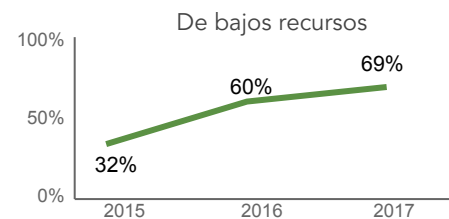
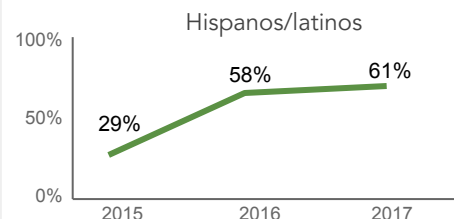
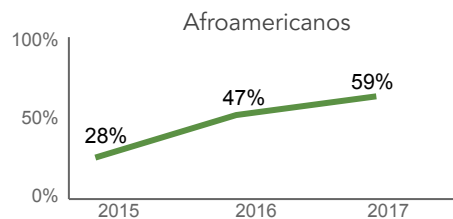
Oferta de cursos expandida, incluidos cursos en línea, escuela de verano y cursos de escuela media

Catálogo de cursos alineado

Servicios de asesoramiento para estudios superiores/ carrera y especialistas en estudios superiores y carreras

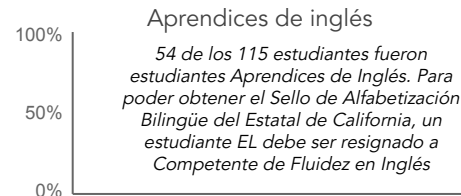
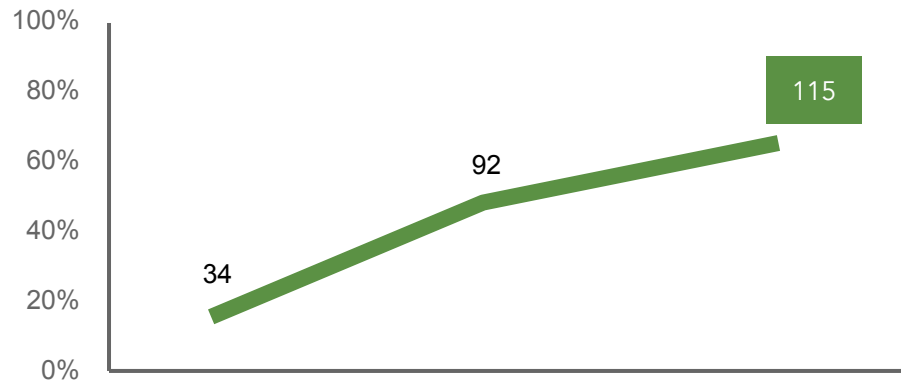
Talleres universitarios para padres

Análisis de datos para satisfacer las necesidades individuales de cada estudiante

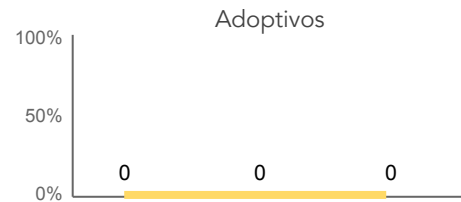


El Sello de Alfabetización Bilingüe del Estado de California es la cantidad total de graduados del año escolar anterior que recibieron el Sello de Alfabetización **Bilingüe** del Estado de California. Una manera de demostrar la preparación para estudios superiores y para una carrera es demostrar un alto nivel de dominio de uno o más idiomas además del inglés. No hay un panel estatal ni un informe para comparar los resultados de NUSD con otros distritos escolares, pero el significativo incremento en la cantidad de estudiantes que recibieron el Sello de alfabetización Bilingüe es un resultado de aumento dramático de estudiantes obtenido el Sello de Alfabetización **Bilingüe** del Estado de California es el resultado de un compromiso de todo el distrito para apoyar a los estudiantes.

TODOS LOS ESTUDIANTES

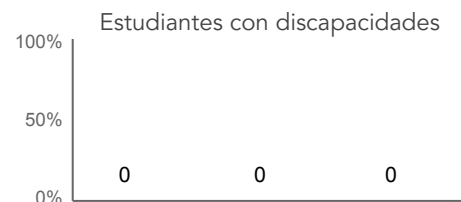
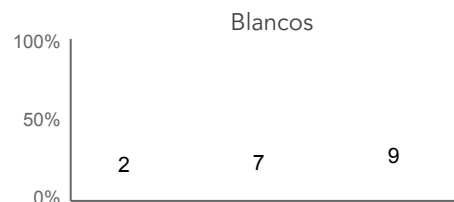
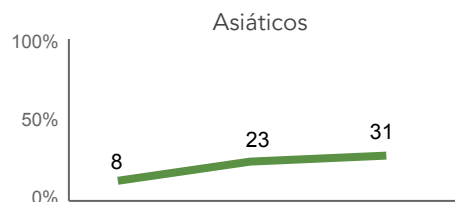
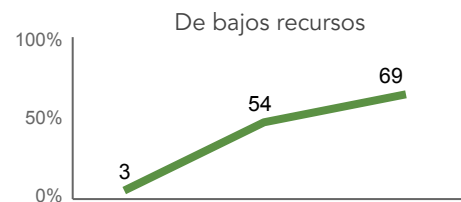
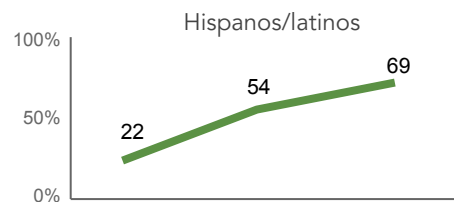
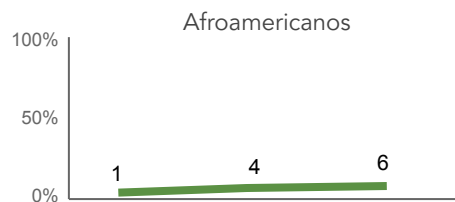


META
100
Estudiantes o mas



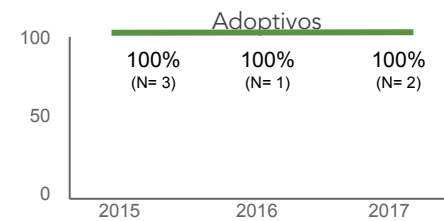
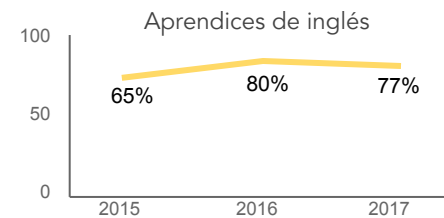
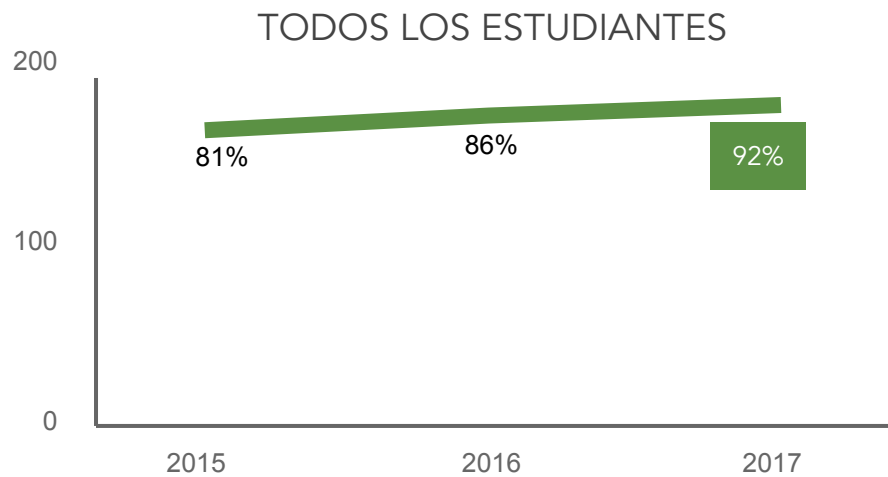
ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

- Espanol se ofrece en grados 6-12
- Chino mandarín en grados 6-12
- Frances en grados 9-12
- AP y IB ofrece cursos de lenguaje
- Se ofrece el examen a estudiantes de NUSD



Nota: Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas subvencionadas independientes de NUSD.

La Participación en ACT es la cantidad total de estudiantes en 11vo grado que rindieron el examen ACT durante la jornada escolar dividida por la cantidad total de estudiantes de 11vo grado inscritos el día del examen. NUSD proporciona esta oportunidad única para que nuestros estudiantes rindan el ACT exento de costo, durante la jornada escolar. Al aumentar el acceso, más estudiantes pueden demostrar que están preparados para realizar estudios superiores mediante este examen. Antes de este programa, 169 estudiantes rindieron el ACT en 2014. Cuatro años después, en 2017, casi 800 estudiantes rindieron el examen. Aumentar el acceso significa que 212 estudiantes cumplieron el parámetro ACT en el examen de ELA, lo que representa un aumento de los 86 estudiantes de 2014.



META

90%

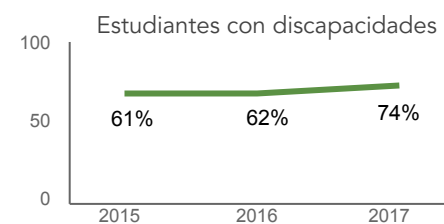
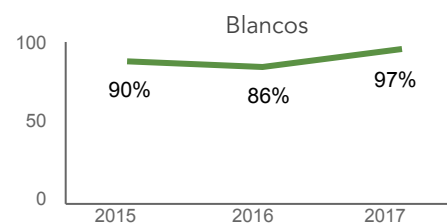
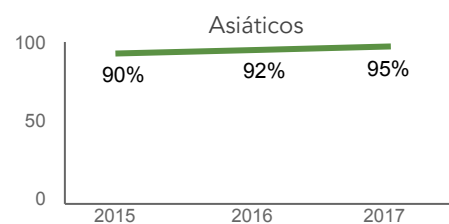
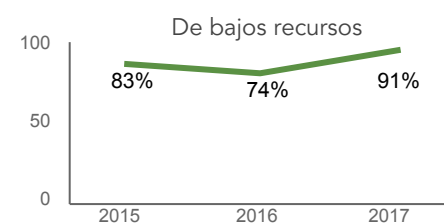
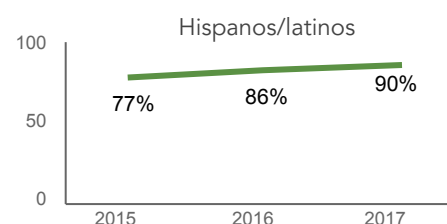
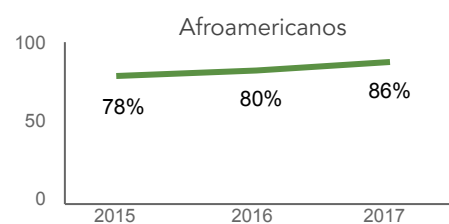
ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Se proporciona el ACT exento de costo a todos los estudiantes de 11vo grado

Oportunidad para los estudiantes del último año de preparatoria retomen el ACT si perdieron la prueba anteriormente

Cartas a los padres informándoles sobre la oportunidad y el valor de la preparación para estudios universidad/carrera.

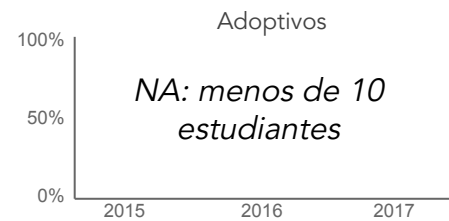
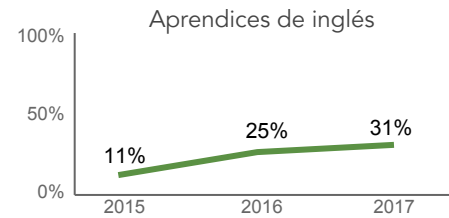
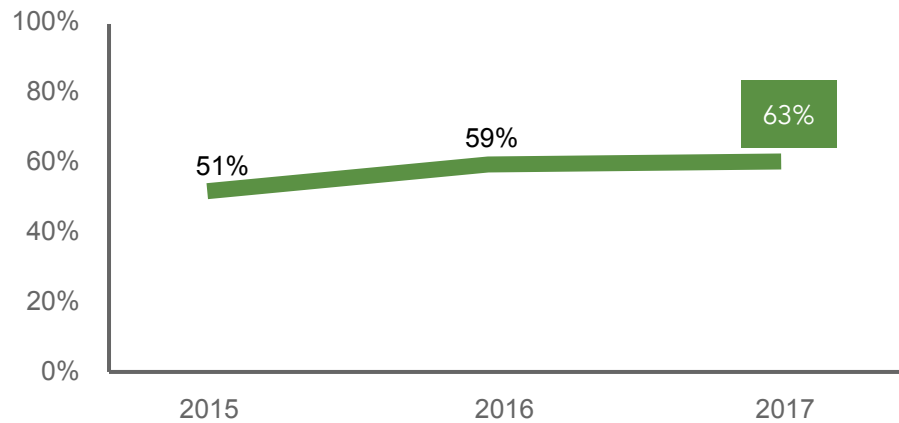
Comunicaciones de los directores



Nota: Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas Charters independientes de NUSD

La Finalización de A-G es la cantidad total de graduados del año escolar previo que completaron los requisitos de A-G de UC/CSU dividida por la cantidad total de graduados del año escolar previo. Los datos de esta página reflejan resultados de todo el distrito, según informó el Departamento de Educación de California, e incluye escuelas Charters independientes. Las tasas de 2017 son proyecciones. Aunque la clase que se graduó en 2017 finalizó la escuela en mayo/junio de 2017, el Departamento de Educación de California no informará la graduación oficial y las tasa de A-G hasta abril/mayo de 2018. NUSD tiene la tasa más alta de A-G del condado de Sacramento, y la tasa más alta de A-G para estudiantes afroamericanos, asiáticos, hispanos/latinos, blancos, Aprendices de Inglés y estudiantes de bajos recursos.

TODOS LOS ESTUDIANTES



META

60%

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Oferta de cursos ampliados, incluyendo cursos de la red línea, escuela de verano y cursos de escuela secundaria

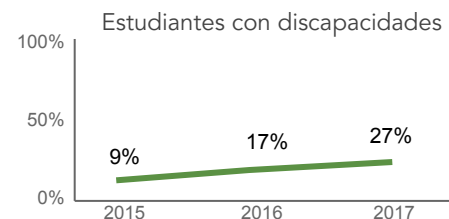
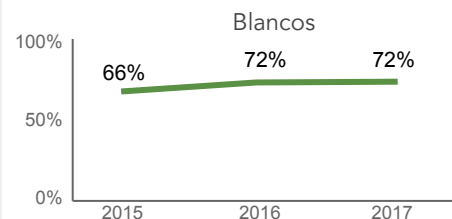
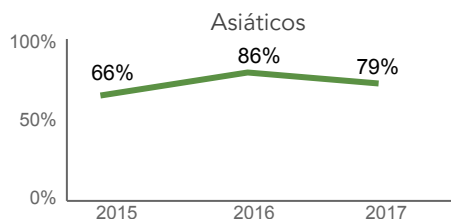
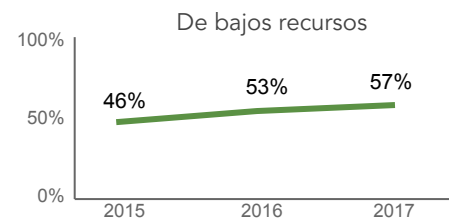
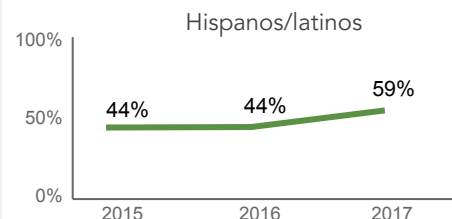
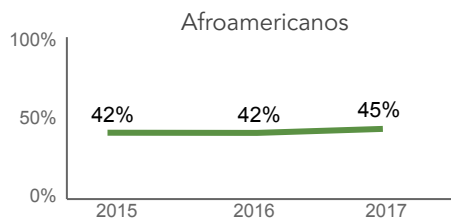
Catálogo de cursos alineado

Servicios de Consejería para Carrera/Universidad

Especialistas en Universidades y Carreras

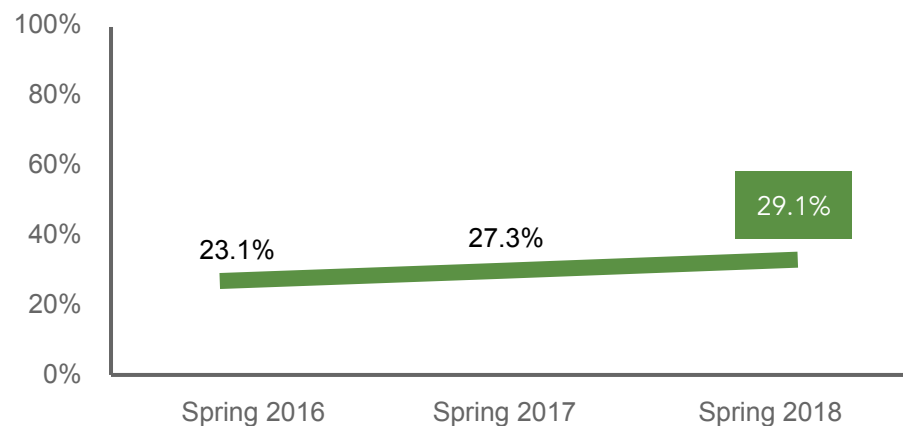
Talleres Universitarios para padres

Análisis de datos para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes

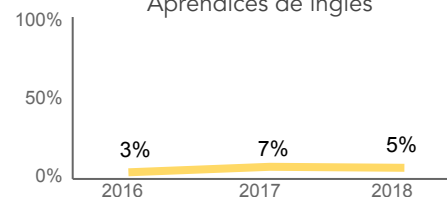


La Inscripción a cursos de AP/IB es la cantidad de estudiantes que rinden por lo menos un curso de Colocación Avanzada (AP) o de Bachillerato Internacional (IB) dividida por la cantidad total de estudiantes inscritos en los grados 9 a 12. Las investigaciones muestran que los estudiantes que se inscriben en programas rigurosos de nivel universitario, tal como una AP o un IB, están más preparados para la universidad aunque no aprueben el examen de AP/IB. El distrito de Natomas es el primer distrito de la región en ofrecer un programa de IB desde TK hasta el grado 12. La escuela de Natomas High es una escuela AP Capstone. Debido a la oferta expandida, más del 50% de nuestros estudiantes toman un curso de AP o IB antes de graduarse.

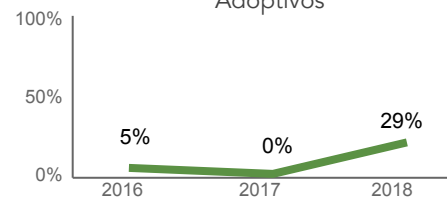
TODOS LOS ESTUDIANTES



Aprendices de inglés



Adoptivos



META

30%

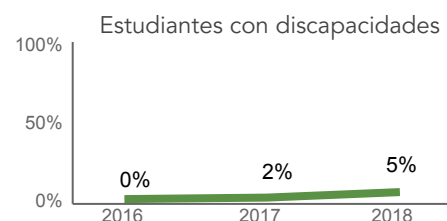
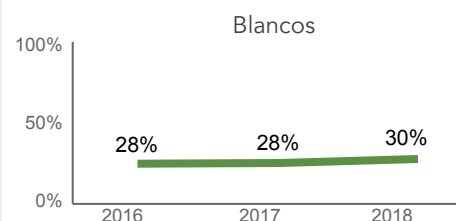
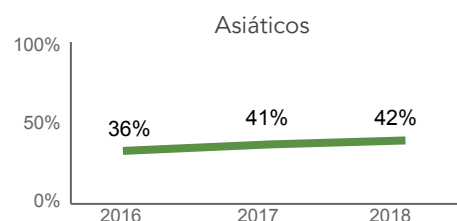
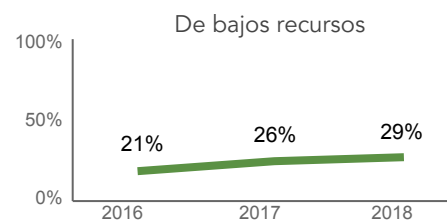
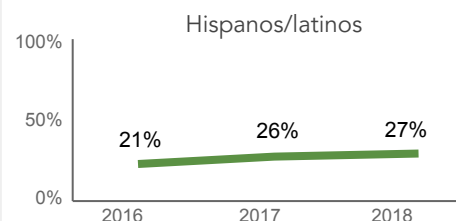
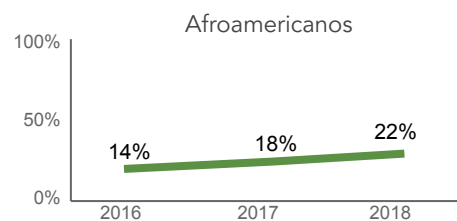
ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Mayor acceso a cursos de AP/IB

Exámenes de AP/IB sin costo para nuestros estudiantes

Más información sobre oportunidades de rendir AP/IB para estudiantes que no están habitualmente inscritos en cursos de AP/IB

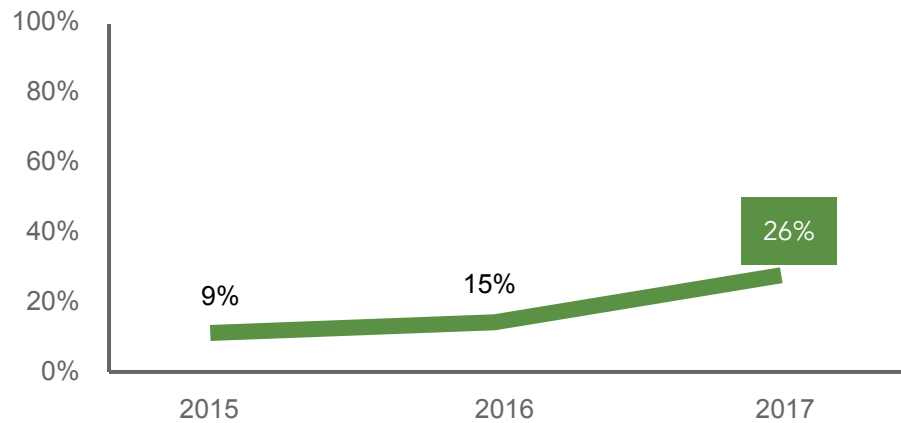
Asesoramiento académico y colocación intencional de los estudiantes



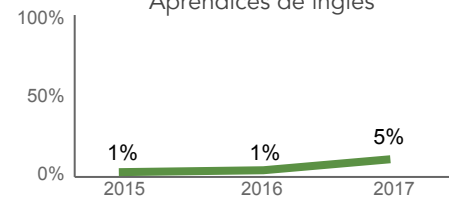
Nota: Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas subvencionadas independientes de NUSD.

La tasa de estudiantes que rinden el examen de AP/IB es la cantidad total de estudiantes que rinden por lo menos un examen dividida por la cantidad total de estudiantes inscritos en los grados 9 a 12 en la primera semana de octubre de ese año escolar. Este año, hubo un gran aumento en la cantidad de estudiantes que rindieron el examen. El Consejo de Educación destinó recursos adicionales para garantizar que todos los estudiantes que cursan una clase de AP/IB también puedan rendir el examen porque NUSD paga los gastos del examen AP/IB. NUSD también está reduciendo la brecha en el porcentaje de estudiantes inscritos en un curso de AP/IB y el porcentaje de quienes rinden el examen, pasando de una brecha de 12% en 2016 a una brecha de 5% en 2017.

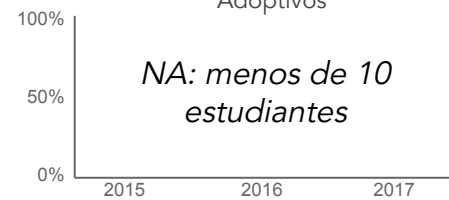
TODOS LOS ESTUDIANTES



Aprendices de inglés



Adoptivos



META

16%

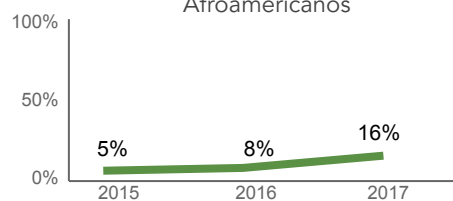
ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Mayor acceso a cursos de AP/IB

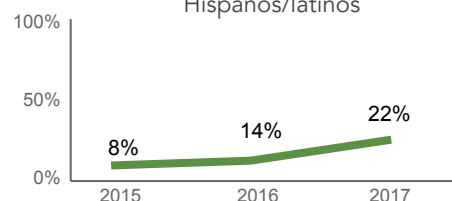
Se ofrecen exámenes de AP/IB exento de costo para nuestros estudiantes

Más información sobre oportunidades de rendir AP/IB para estudiantes que no están habitualmente inscritos en cursos de AP/IB

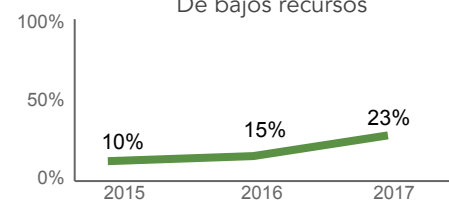
Afroamericanos



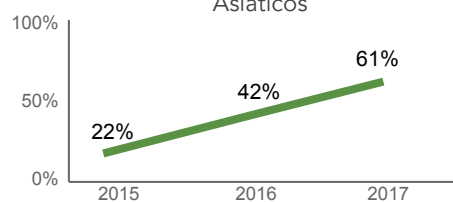
Hispanos/latinos



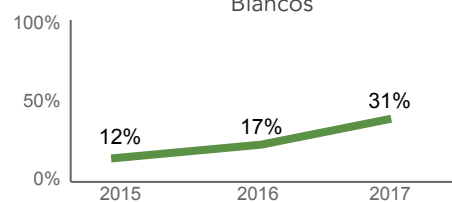
De bajos recursos



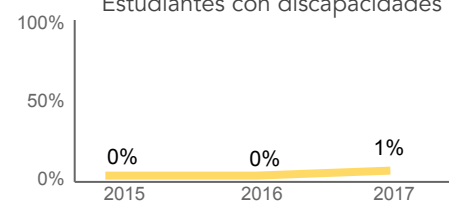
Asiáticos



Blancos



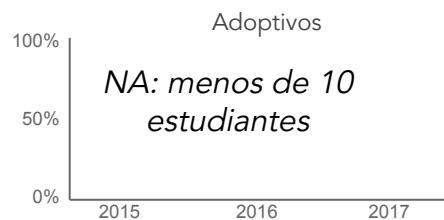
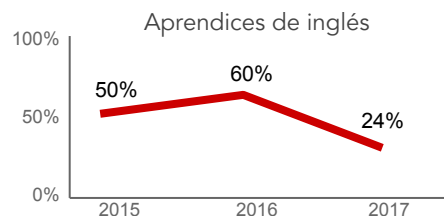
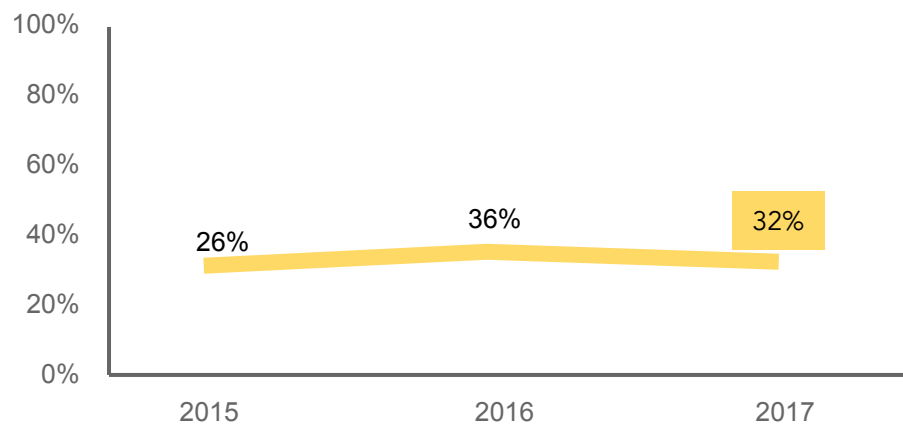
Estudiantes con discapacidades



Nota: Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas subvencionadas independientes de NUSD.

La tasa de aprobación de AP/IB es la cantidad total de estudiantes que aprueban un examen de AP o IB dividida por la cantidad total de estudiantes que lo rindieron. NUSD mide la tasa de aprobación de los estudiantes en lugar de la tasa de aprobación del examen porque nuestra intención es brindar la oportunidad de tomar un curso avanzado y aprobar un examen de nivel universitario a la mayor cantidad posible de estudiantes. Durante el año escolar 2017, expandimos ampliamente el acceso a clases y exámenes de AP. Es normal que al expandir el acceso, se vea una leve disminución de la tasa de aprobación general. Tanto en la Academia de Leroy Greene como en Natomas High, en 2017 aumentaron tanto la cantidad de alumnos que rinden el examen como la tasa de aprobación. La cantidad total de Aprendices de inglés que aprobaron el examen AP/IB ha crecido cada uno de los tres últimos años, pero la cantidad de estudiantes que rinden el examen ha sido de más del triple en 2017, lo que llevó a una baja del 60% al 24%.

TODOS LOS ESTUDIANTES



META

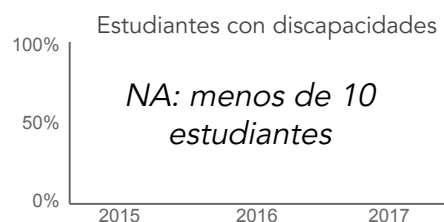
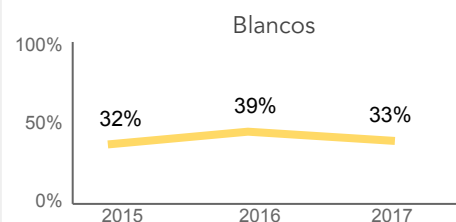
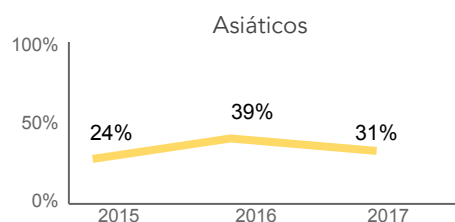
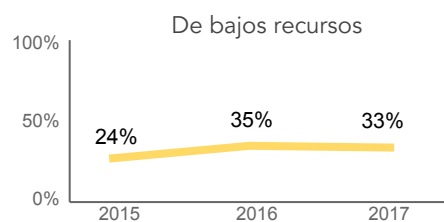
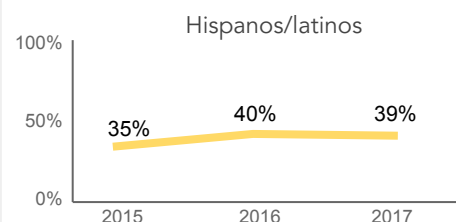
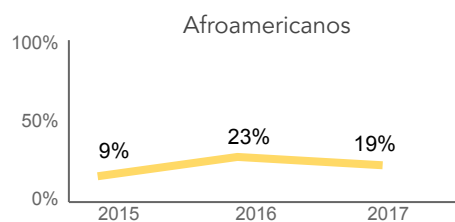
40%

ALGUNAS MEDIDAS EN CURSO

Mayor acceso a cursos de AP/IB

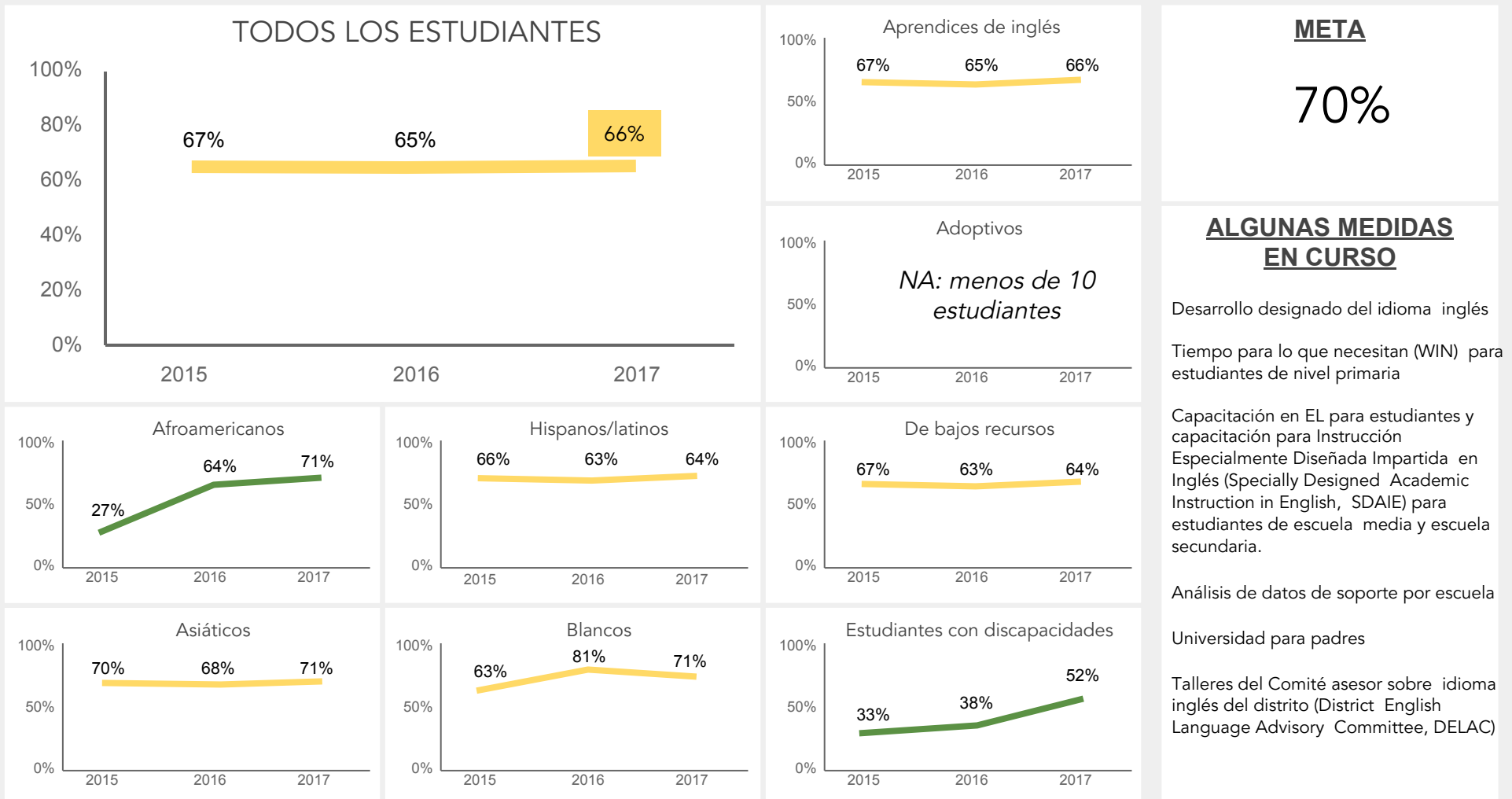
Se ofrecen exámenes de AP/IB exento de costo para nuestros estudiantes

Aumento de los programas cocurriculares, como sesiones de estudio y exámenes de práctica para preparar a los estudiantes



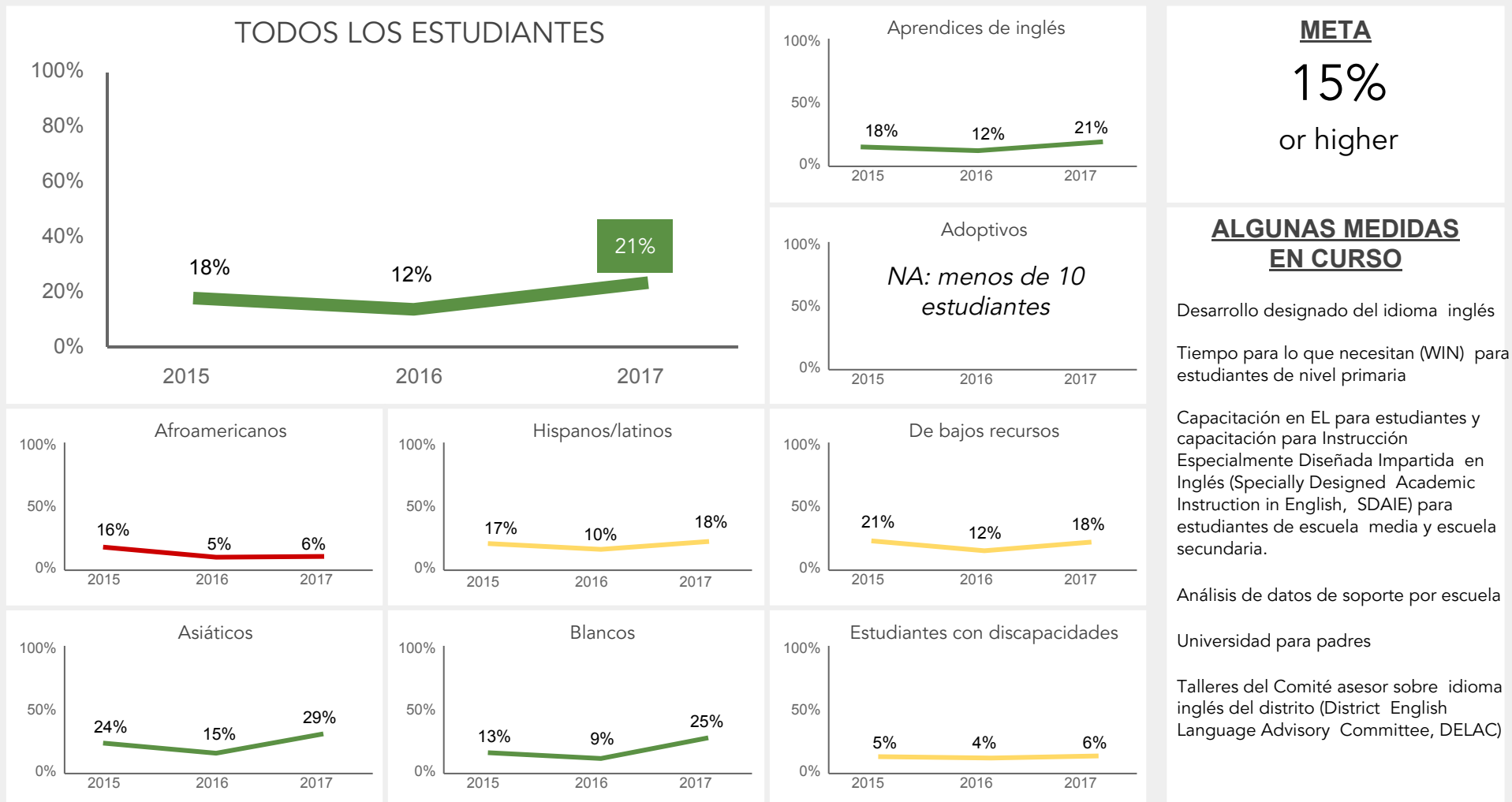
Nota: Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas subvencionadas independientes de NUSD.

El Progreso de los Aprendices de Inglés es la cantidad total de aprendices de inglés que mejoran un nivel o más en el examen Estatal anual para Aprendices de Inglés o que permanecen en uno de los dos niveles superiores dividida por la cantidad total de Aprendices de Inglés que rindieron el examen estatal anual para Aprendices de Inglés. El Estado de California está cambiando los exámenes anuales de CELDT a ELPAC. NUSD realizará este cambio en nuestras métricas en 2018 y 2019. El Panel del Estado de California informa el Progreso de los Aprendices de Inglés como una combinación de progreso en los exámenes y la tasa de redesignación, pero los informes de NUSD informan estas métricas por separado.



Nota: Los datos de esta página no incluyen los resultados de las escuelas subvencionadas independientes de NUSD.

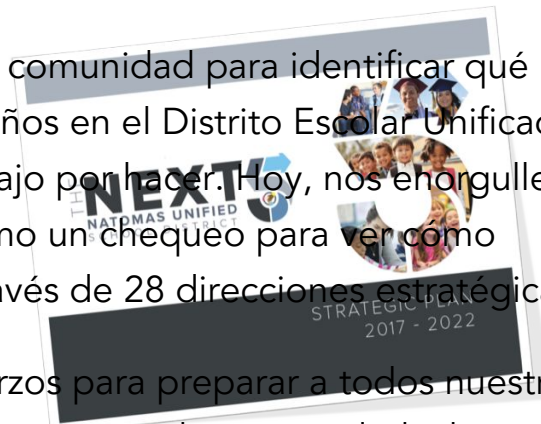
La tasa de redesignación de Aprendices de Inglés es la cantidad total de estudiantes **Aprendices de Inglés** (English Learner, EL) que se redesignaron entre las fechas de los últimos dos censos anuales (primera semana de octubre) dividido por la cantidad total de **Aprendices de Inglés** en la primera de esas dos fechas de censo. Es importante saber que después de redesignar a un estudiante, continuamos supervisando su progreso durante cuatro años adicionales y proporcionamos el apoyo que sea necesario. Algunas de las métricas de este informe muestran un rendimiento inferior para los estudiantes EL en parte debido a que una vez que un estudiante demuestra un rendimiento académico superior también se pueden redesignar como con dominio fluido del inglés. Tenga en cuenta que hay muy pocos estudiantes EL afroamericanos, menos de 20 de 2,000 estudiantes EL, por lo tanto, las tasas de redesignación para ese grupo pueden cambiar significativamente de un año a otro.



Nota: Estos gráficos no incluyen a los estudiantes de las escuelas Charters de Natomas. Las tasas de redesignación que se muestran arriba se informaron desde el año que se redesignó al estudiante. Esto es diferente al estado de California, que informa la tasa al año siguiente.

- A lo largo de este informe, en cada una de las métricas, se mencionan algunas de las medidas que se están llevando a cabo en NUSD para apoyar a nuestros estudiantes, a nuestro personal y a nuestra escuela. Para ver una explicación de cómo estamos manejando las métricas que aparecen en color rojo, y para ver algunas otras medidas que se están aplicando, visite nuestro LCAP de NUSD en: www.natomasunified.org/lcflcap
- Los indicadores de estado actuales y los colores para rendimiento alto, intermedio o bajo se seleccionaron de acuerdo con: 1) comparaciones con el estado y con otros distritos locales, 2) mediante investigaciones sobre educación desde kinder al grado 12, y/o 3) comparaciones con el rendimiento anterior en el Distrito Escolar Unificado de Natomas.
- A menos que se especifique en la parte inferior de las páginas individuales, los datos de esas páginas incluyen resultados de todas las escuelas de NUSD, incluidas las escuelas independientes de Charter.
- Los datos de este informe se tomaron de los recursos más actualizados disponibles en NUSD al momento de la publicación. Los datos de este informe no necesariamente coinciden con los de los sitios web del Panel de Escuelas de California o del Departamento de Educación de California ya que, en algunos casos, esos sitios web presentan datos de uno o dos años de antigüedad y pueden incluir resultados de escuelas Charters.
- Se presentan datos para los cuatro grupos de estudiantes más numerosos de NUSD: Afroamericanos, Asiáticos, Hispanos y Blancos.
- Es posible que algunos gráficos de datos no sumen el 100% dado que los estudiantes indígenas estadounidenses, nativos de Alaska, hawaianos nativos o nativos de otras islas del Pacífico, los estudiantes con dos o más razas y los estudiantes sin una raza declarada están incluidos en los datos generales, pero no cuentan con gráficos individuales.
- Visite nuestro sitio web para obtener más información sobre el Informe de progreso del distrito: www.natomasunified.org/dpr o nuestro plan estratégico de cinco años llamado Los Próximos 5: www.natomasunified.org/thenext5

El año pasado, nuestro distrito lanzó un ambicioso esfuerzo con nuestra comunidad para identificar qué funciona, qué no, y hacia dónde debemos ir durante los PRÓXIMOS 5 años en el Distrito Escolar Unificado de Natomas. Ha habido muchos éxitos en NUSD, pero todavía hay trabajo por hacer. Hoy, nos enorgullece compartir nuestro segundo Informe de progreso del distrito, que es como un chequeo para ver cómo avanzamos en el camino para alcanzar las metas de nuestro distrito a través de 28 direcciones estratégicas.



El Informe de progreso del distrito es una instantánea de nuestros esfuerzos para preparar a todos nuestros estudiantes para que se gradúen preparados para ejercer una carrera o ingresar a la universidad, al igual ser ciudadanos globales responsables, productivos y comprometidos. Nos mantiene centrados en apoyar a todos nuestros estudiantes prestando especial atención a nuestros Aprendices de Inglés (EL), estudiantes de bajos recursos, de color y adoptivos. También proporciona continuidad y garantiza que supervisamos nuestras direcciones estratégicas y que compartiremos nuestro progreso dos veces al año.

www.natomasunified.org/dpr